

## 日语最简单基础入门教程

相对于汉语而言，日语的主要特点有：文字方面，日语同时使用汉字、平假名、片假名和罗马字；词汇方面，日语当中的外来语范围很广、数量也非常大；语法方面，日语的修饰语前置性、过去时词素后置性与汉语相似，置词后置性、及懒词素后置性等与汉语相危，刺词、形容词等词尾变化丰富；语言变体方面，日语由于区域因素而产生的方言差异不如汉语那么严重，但是因为性别和社会心理因素而形成的男性用语、女性用语以及敬语等表现活跃。

### 第一节 文字的多元性

\*\*\*\*\*

- \* 本节要回答的问题有 3 个： \*
- \* 1) 什么是文字的多元性？ \*
- \* 2) 什么是五十音图？ \*
- \* 3) 如何在假名与罗马字之间相互转换？ \*

\*\*\*\*\*

多元性(Pluralism)是指来自不同种族的，有着不同嬗变和政治诉求的人们在同一社会和平共处的原则。在这里，日语文字的多元性是指日语中有着不同起源的、在文字的划分上分属表意文字、音节文字和拼音文字的汉字、假名(包括平假名和片假名)以及罗马字在日语这一语言中和平共处，共同服务于日语这一语言的状态。

古代日本人民只有自己的语言，没有自己的文字。公元 3 世纪前后，中国的汉字(Chinese character)传入日本，日本人民开始利用汉字来记载本段数的语言。汉字的传入对于日本整个国家和段数来说具有划时代的意义。

汉字刚刚传入日本的时候，所有的日语均用汉字来书写，当时的日语文字系统和今天的汉语文字系统一样是单一的。不过，日语的文字系统并没有停留在这一状态。大约在公元 5 世纪，日本人民以汉字为基础创造了一种崭新的音节文字——假名(Kana)。假名到了日本的平安时代(公元 10 世纪)已基本定型。从那以后，日语中同时采用汉字和假名两种文字的书写方式便固定下来，直到日本近代的明治维新时期。

罗马字(Roman letters)首先由葡萄牙的传教士带进日本。明治维新之后，随着日本对欧美往的加强，尤其是日本对当时欧美先进科学技术的大量引进，罗马字对日语汉字和假名的冲击力逐渐增加。表现为罗马字使用场合的逐步扩大甚至泛滥。日语中出现了汉字、假名和罗马字共存的多元化格局。

以下是对这三种文字的进一步讲解。

#### 1. 1 汉字

由于 19 世纪末 20 世纪初的拉丁化浪潮，汉字已经从许多亚洲国家的文字系统中销声匿

迹了。与此不同的是，日语中目前仍然保留了大约 1945 个的常用汉字。

日本人所使用的汉字的读音有音读和训读两种。前者是指模仿汉语的读音来读汉字的方式，后者是指按日本固有语音来读汉字的方式。受到汉字传入日本的时间和地点影响，一个汉字有时有好几种读法。现代日语中的汉字读音大致可以分成吴音、汉音和唐音三种。吴音是最早传入日本的，模仿中国南方地区的发音。汉音大约在中国的隋唐时期传入日本，所模仿的是中国北方长安(今西安)一带的发音。唐音是中国宋代以后传入的，模仿中国南方地区的发音，又被称为宋音。

汉字的字形处在不断的变化和发展中，在中国如此，在日本也一样。现代日语中的汉字字形与中国现在所通用的汉字字形有相同的，如：“兄弟”、“教室”、“先生”等等；也有不完全相同的，如汉语汉字中的“盐”、“地图”、“儕之党员”在日语中分别写成“塩”、“地図”、“共産党员”；另外，日语中还有一些模仿汉字字体创造出来的日语特有汉字，如：“峠”、“畑”、“鱈”、“辻”等等。

日语汉字有的和汉语汉字形同义也同，如“人民”、“政治”等等；有的则形同义不同，如日语中的“机”、“靴下”、“切手”、“娘”在汉语中分别是“书桌”、“袜子”、“邮票”和“女儿”的意思。

历史上，日本人把引进的汉字进行重新组合创造出了大量的“日本製”新词，以便在政治、经济、科学等方面把西方语言译成日语。以明治时代为例，出现了大量的如“金属”、“物质”等有关自然科学的译词，“議員”、“裁判所”、“社会主义”、“共产主义”等社会科学方面的译词。由于这些新词，即使没有西方语言的背景知识，一般的日本人也能够理解和使用必要的词语了。当时日本人创造的汉语词汇中，还有很多反传入了中国。

## 1. 2 假名

假名是日本人民利用汉字创造出来的一种新型的音节文字，包括平假名和片假名。最初，假名只是标写汉字发音的符号，它的历史一直可以追溯到公元 5 世纪，到了平安时期已基本定形。其中最先进的用法首推万叶假名，经过楷（书）、行（书）、草（书）阶段，摆脱了汉字的形体，成为平假名。平假名的书法称草假名。当时，日本的男子主要使用汉字，假名只是女性使用的文字，所以，平假名亦称“女书”、“女文字”、“女手”。片假名基本上是利用正楷汉字的偏旁部首创造出来的，供男人们在训读汉文、研究学问时使用。现在，片假名主要用于书写外来语、拟声、拟态语、电文及欧美等国的人名、地名和专业术语等。文章<sup>①</sup> 燧别强调、提示的词语也常常用片假名来书写。

在 20 世纪早期之前，日本人一直执著地用片假名将原有的文化与汹涌而至的西方文化区别开来，用汉字来消化和表现那些西洋舶来的新概念。如将“philosophy”表达为“哲学”，将“science”表达为“科学”，还有“責任”、“医学”、“主義”等。不过，到了 20 世纪后半叶，日本人转而将许多来自各种西洋语言中的，从生活中的“film”和“toilet”等到工业、科技领域中的“computer”和“millimeter”等各种词汇几乎原封不动地直接用片假名拼写并吸收到日语的词库里。这种用片假名的符号直接吸收西方词汇的结果无疑为日本科技现代化提供了便利，使日本在近代经济的发展过程中得以一方面保留汉字

及其蕴涵的深厚东方理念,另一方面在无需做转化处理前提下就使那些最新的科学概念迅速而广泛地扩散到整个日本社会中去。

理论上,日语可以完全由假名书写出来。但是,由于日语中有着很多的同音词,如“か”“がく”,既表示“化学”又表示“科学”,如果只用平假名或片假名按照发音记述,即使采用分开写或者选用词语的方法,仍很难看懂。因此,在现代日语的文字系统中,假名并没有彻底取代汉字而一统天下。

在现代日语中,具有区别性特征(Distinctive Features)的平假名和片假名共有47对。五十音图由这47对假名共同组成,是日语发音的基础。浊化的“か”、“さ”、“た”行假名与浊化、半浊化的“は”行假名共同组成五十音图第一扩展表。五十音图第二扩展表则由尾音为/i/的假名“き”、“し”、“ち”等与假名“や”、“ゆ”、“よ”连读生成的复合假名组成。书写时,被连读的三个假名“や”、“ゆ”、“よ”要略小于与之连读的“き”、“し”、“ち”等。

不同日语字典的词条排列方式有所不同。在常见的《和汉辞典》、《和英辞典》当中,单词依照其第一个假名在五十音图中的位置先后来排列。例如,单词“あまい”必须排在“うまい”前面,“うまい”必须排在“おいしい”前面。如果几个单词第一个假名相同,则依照其第二个假名在五十音图中的先后来排列。例如,单词“いか”必须排在“いく”前面等,其他依此类推。但是,罗马字日语字典,如《ローマ字和英辞典》等,因为主要是针对不以日语作为母语的学习者而编纂,所以这些字典中收入的词条排列次序取决于单词第一个假名所对应的罗马字在罗马字母表中的排列先后,与假名在五十音图中的排列次序无关。例如,单词“/fuyu/冬ふゆ”必须排在“/haru/春はる”前面。如果几个单词所对应的罗马字拼写的第一个字母相同,则依照其第二个字母在罗马字母表中的先后来排列,例如,单词“/abura/油あぶら”必须排在“/aoi/青(あお)い”前面等,其他依此类推。

五十音图中有3对假名的发音相同:“お”和“を”都读作/o/,“じ”和“ち”都读作/ji/，“ず”和“づ”都读作/zu/。此外,“は”充当后置助词时读作/wa/,和假名“わ”的发音相同。除了在电脑的一些日文输入法(如南極星NJSTAR Japanese Word Processor)中为避免输入的混淆,规定以上3对假名以及假名“は”和“わ”各自对应不同的罗马字(/o/对应“お”,/wo/对应“を”,/ji/对应“じ”,/dji/对应“ち”,/zu/对应“ず”,/du/对应“づ”,/ha/对应“は”,/wa/对应“わ”)之外,在大多数欧美的日语教材和字典中,发音相同的假名所对应的罗马字也是相同的。读音相同的假名,构词功能、语法意义和用法却未必相同,不可混淆使用。

日语音节中有一个书写时相对而言大一点的“っ”和一个相对而言小一点的“つ”。前者根据附录表II的正常发音用罗马字拼写成“tsu”,也读作/tsu/。后者在日语语音书中被称为“促音”,用罗马字拼写时通过双写紧随其后的音节中的第一个辅音字母来表示,如“がっこう”拼写成“gakkō”,“いっしょ”拼写成“issho”等等。促音不读作/tsu/,它只是相当于一拍的停顿,即发完促音前面的假名后,要立即停顿一拍,然后再发出后面的假名。

“ん”叫做“拨音”。日语的“ん”一定要保持一个拍节。

### 1. 3 罗马字

使用罗马字拼写日语是为了便于国际交往,其使用场合的扩大和增多是因为越来越多的欧美外来词语进入日语,一一翻译往往跟不上引进新思想、新技术的需要。

现在的日语应该说是一种极为开放、极为灵活的语言,你可以在一张日文报刊上同时看到老子的箴言和一串串美国最时髦的俚语。日语中表意、表音文字的全方位并用是目前为止世界上仅有的语言现象,是传统和现代的特殊组合。由假名、汉字、罗马字混合书写也使得日语成为世界上文字系统最为复杂的语言之一。

下面这个例句是日语文字多元性的充分体现。

? このデパートは、いろいろな PR の方法を工夫している。

Kono depāto-wa, iroro-na PR-no hōhō-o kufū-shi-te i-ru.

This department store is thinking of adopting a wide variety of selling strategies.

这家超市正在酝酿各种促销战略。

在这个句子中,“デパート”为片假名,“PR”为罗马字,“方法”和“工夫”为汉字,其余的则都是平假名。表意文字和表音文字混合使用的书写方法复杂,但有容易阅读理解的优点。

为方便日语初学者拼读日文,本书的日语例句都附加了相应的罗马字拼写。罗马字与假名的拼写对照规则被并入五十音图及其扩展表(见附录中的表II、III、IV),对照基准为夏威夷大学教授 Timothy J. Vance 主持编写的《ローマ字和英辞典》。要熟练地拼读假名和罗马字并且在两者之间自由转换就必须熟悉这三张对照表。

本书日语例句全部另起一段,前面添加“?”。例句之后首先跟随的是本句的罗马字拼写,其次是本句的英文对照,最后是本句的中文翻译。同时将例句翻译成英语和汉语的目的是让学习者在学习日语发音的同时,熟悉日语区别于汉语和英语的一些语涵燻征。

为最大可能体现日语语涵燻色,本书日语句子的罗马字拼写遵循以下规则。

- 1) 句节与句节之间用空格断开;
- 2) 句节内部的定语部分与中心词之间用空格断开;
- 3) 句节内部动词、形容词、形容动词词根与词尾之间用连字符号“-”断开;
- 4) 句节内部的形容词、名词/代名词词根等与助词之间用连字符号“-”断开;
- 5) 句节内部所有词类的词根与其前缀、后缀之间都用连字符号“-”断开;
- 6) 句节内部的动词、形容词或形容动词与助动词之间用连字符号“-”断开;
- 7) 长元音只标出一个元音字母,但在该元音字母上方添加“~”标记;
- 8) 所有句子的首字母大写;
- 9) 所有人名、地名、国名首字母大写。

\*\*\*\*\*

\* 本节要回答的问题有 3 个: \*

\* 1) 日本人把汉语词汇看成外来语吗? \*

\* 2) 外来语词汇主要用哪一种假名来书写? \*

\* 3) 什么是混合语? \*

\*\*\*\*\*

词汇 (Vocabulary) 根据起源 (Origin) 可以分为本土词 (Native words) 和外来词 (Borrowed words)。外来词也称外来语, 是指从其他国家或者段数的语言中所借用的词汇。如汉语里从俄语吸收来的“布尔什维克”, 从法语吸收来的“沙龙”, 从英语吸收来的“马达”、“沙发”等等。通常, 一种语言的使用区域越广, 与其他语言的接触机会就越大, 受外语的影响以及所影响的外语数量就越大, 其扩充的词汇中外来语的数量就会越多。以英语为例, 现代英语词典中所收录的词条中大约 80% 为外来词。与此同时, 世界上大多数其他的语言中都有来自英语的外来词。

日本的词汇, 从其来源讲, 本来应该分为两大部分: 日本固有词汇和外来语词汇。日本固有词汇指的是日语中原来就有的词汇, 称作“和語”或“大和言葉”; 外来语指的是从别国语言中借用的词汇, 包括英语、汉语等等。但是, 由于汉字传入日本的历史悠久, 数量也多, 同时日本人民还利用汉字创造了不少日语词汇, 所以日本人一般不把汉语词汇看成外来语。

通常情况下, 日本人把日语词汇分成 3 种: 日本固有词汇、汉语词汇和外来语词汇。

## 2. 1 日本固有词汇

日语中的助词、助动词以及被训读的汉字大都属于这一类。如: “わたし”、“つくえ”、“ひとつ”、“よむ”、“たかい”、“しずかむ”、“とても”、“しかし”、“ほら”、“でも”、“けど”等等。

## 2. 2 汉语词汇

包括被音读的汉字, 如: “中庸”、“县嬢”、“生”、“勇敢”、“前进”等等; 利用汉字创造的词汇, 如: “時計”、“仮名”、“万年筆”、“自転車”、“大根”、“火事”、“返事”、“出張”、“心配”等等。学习日语时要特别注意日语汉字的发音、书写和意思。

## 2. 3 外来语词汇

主要由印欧语音译而成, 其中绝大多数来自英语。日语当中的外来语大多用片假名来书写。

### 1) 英语

如“ハンカチ”、“ペン”、“インク”、“ミルク”、“バター”、“チーズ”、“ラジオ”、“テレビ”、“ワイシャツ”等等。

### 2) 法语

较多的是噢么、艺术、化妆品、装饰品、烹饪等方面的词汇。如“デッサン”、“コンクール”、“レストラン”等等。

### 3) 荷兰语

荷兰在日本德川幕府实行锁国政策的时期仍然被允许与日本进行贸易，在日本对洋书实行所谓“开禁”之后还一度兴起了“兰学”，所以来自荷兰语外来语也比较多。如“アルコール”、“ソーダ”、“レンズ”、“ピストル”、“マスト”、“デツキ”、“ラツバ”、“ペンキ”、“オンス”、“ポンド”等等。

### 4) 葡萄牙语

16世纪中期有葡萄牙人到日本传播坨吵攪和做生意，因此许多来自葡萄牙语的嬾攪词汇及通商贸易时使用的商品词汇被沿用至今。如“キリストン”、“バテレン”、“ピロード”、“タバコ”、“カルタ”等等。

### 5) 德语

主要是医学用语，还有哲学、社会学、经济学等方面的术语。如“ガーゼ”、“イデオロギー”、“エネルギー”等等。

### 6) 意大利语

音乐方面的词汇较多。如“オペラ”、“ソプラノ”、“ピアノ”、“テンポ”等等。

### 7) 俄语

数量不多。如“ベチカ”、“トルイカー”、“ツンドラ”、“インテリ”、“ノルマ”等等。

日本固有词汇、汉语词汇和外来语词汇在日语中既相互独立，又相互渗透。相互渗透的结果是“混合语”的出现。比方说，“歯ブラシ”是“漢語+外来語”的混合模式，“齒”来自汉语的“齿”，“ブラシ”来自英语的“brush”，合在一起就是“牙刷”的意思；“インスタント ラメン”是“外来語+漢語”的混合模式，“インスタント”来自英语的“instant”，“ラメン”来自汉语的“拉面”，合在一起是“方便面”的意思等等。

\*\*\*\*\*

- \* 本节要回答的问题有 7 个: \*
- \* 1) 日语句法的规则性包括哪 3 方面的内容? \*
- \* 2) 什么是句节? \*
- \* 3) 日语主要有哪些词类，它们都有词尾特征吗? \*
- \* 4) 日语哪些词类有词尾特征？分别是什么? \*
- \* 5) 日语单词词尾音变的原因是什么? \*
- \* 6) 日语主要有哪些后置助词、后置助动词、后缀? \*
- \* 7) 日语单词词尾遵循哪些音变规则? \*

\*\*\*\*\*

日语句法的规则性包括 3 个方面，即句节的二元性、内容词词尾的标识性和音变的规则性。

### 3. 1 日语句节的二元性

日语这一语言系统的句法等级结构分为4个层次：词素(Morpheme)、单词(Word)、句节(Segment)和句子(Sentence)。因此，所谓句节就是日语句法等级结构中介于单词和句子两个层次之间的一个语法单位。换言之，日语的单词首先必须根据一定的语法规则构成句节，然后再由句节根据一定的语法规则构成句子。

句节有以下几个特点：

- 1) 句节由词或者词组构成。一个句节可能就是一个词或者词组，也可能由一个以上的词或者词组共同组成；
- 2) 词或者词组构成句节时必须遵循一定的语法规则，同时伴有可能的形态变化(音变)；
- 3) 句节与句节之间至少在读音和逻辑关系上有着相对的分线性。

日语句节的二元性是指日语的句节分为副词性句节和形容词性句节两种，所有句节都必然归属其一的特性。副词性句节和形容词性句节的最主要区别是：首先，副词性句节不能承载句子时态的指示功能；其次，副词性句节之间的相对位置比较灵活，通常可以自由调换；再者，副词性句节必须位于形容词性句节之前，形容词性句节必须位于句末（主句的形容词性句节位于全句句末，从句的形容词性句节位于从句句末），口语除外。

日语的句子结构从句节的角度来考察呈现单一性，可以用下面的数学公式来表示（n代表零或正整数）：

句子=副词性句节×n+形容词性句节

具体说来，副词性句节的主要形式包括：

- 1) 词尾发生第二音变的动词；
- 2) 词尾“い”音变成“く”的形容词；
- 3) 内容词和后置助动词连用；
- 4) 形容动词、名词/代名词词根和后置助动词连用；
- 5) 副词。

形容词性句节的主要形式包括：

- 1) 动词；
- 2) 形容词；
- 3) 形容动词；
- 4) 名词/代名词；
- 5) 副词添加“だ”或者“です”。

### 3. 2 内容词词尾的标识性

日语词类包括动词、形容词、形容动词、名词/代名词、副词、后置助词、后置助动词和语气词等。其中，副词、后置助词、后置助动词和语气词属于功能词汇(Function Words)，词尾没有统一的标识；动词、形容词、形容动词、名词/代名词属于内容词汇(Content Words)，词尾具有各自统一的标识。动词的词尾特征是词尾音节必然为う行假名之一；形容词的词尾

特征是词尾音节必然为假名“い”；形容词、名词、代名词词尾音节必然为假名“だ”。因此，我们说日语内容词词尾具有标识性。标识性的内容词词尾所指示的是语言世界中事物的存在、存在方式(性质)或者存在状态(运动或静止)等。

以下是对日语主要词类的逐一介绍。

### 3.2.1 日语动词

日语动词的主要特征包括：第一，词尾音节必然为う行假名之一；第二，可以直接充当形容词性句节；第三，可以直接充当形容词性修饰语(即传统语法中的定语)；第四，必须与后置助动词连用才能构成副词性句节。

日语动词由词根和词尾两部分组成。词尾必然是う行假名“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る”之一，即词尾音节中都包含元音/u/（参见附录表V第三音变）。由于音变规则的差异，日语当中以“る”为词尾的动词分为两类：一类和其他动词词尾的音变规则类似，传统日语语法中称之为“五段动词”，另一类的音变规则很特殊，传统语法中称之为“一段动词”。本书词汇表中将第一类词尾标识为“る1”；第二类标识为“る2”。由于“る”右下角的1、2标记在正常的文章中不会出现，因此，凡是以“る”作为词尾的动词，我们都必须分清楚是“る1”类还是“る2”类。举例来说，汉语中表示“存在”和“需要”两个不同意思的单词翻译成日语分别是“いる”和“要る”，这两个日语单词不但词尾“长相”一致，而且词根的发音也是一样的，都读作假名“い/i/”。但是，这两个单词的词尾“る”的归属是不一样的。前者为第二类，遵循特殊音变规则，后者为第一类，遵循与其他词类相类似的音变规则(参见附表V、VI)。

动词去除词尾后的剩余部分称为动词词根。例如：“遊ぶ”是个动词，“ぶ”是它的词尾，“遊”是它的词根。其他常用动词有：“会(あ)う”、“行(い)く”、“泳(お)よぐ”、“出(だ)す”、“待(ま)つ”、“死(し)ぬ”、“読(よ)む”、“勉強(べんきょう)する”等等。

日语动词的词尾必然是う行假名之一，但是以这些字母作为尾音的单词不一定是动词。如：名词“銀行だ”的词根“銀行(ぎんこう)”尾音为“う”，但它并不是动词。

日语动词可以直接充当定语，例如：

★ 新車を買う余裕はない。

Shisha-o ka-u yoyū-wa na-i.

I don't have extra money to buy a new car.

我没有多余的钱来买新车。

★ この本を読む必要がある。

Kono hon-o yo-mu hitsuyō-ga a-ru.

It is necessary to read this book.

阅读这本书有必要。

★ 毎日寝る前に薬を飲む。

Mainichi ne-ru mae-ni kusuri-o no-mu.

I take medicine before I go to bed every day.

每天睡觉前我都服药。

日语动词可以位于句末，直接充当形容词性句节，例如：

★ 父は 毎週 車を 洗う。

Chichi-wa maishū kuruma-o ara-u.

My father washes the car every week.

我爸爸每周都洗车。

★ 私は 飛行機で 北京へ 行く。

Watashi-wa hikōki-de Pekin-e i-ku.

I go to Beijing by plane.

慰・围颂瞩目动乐。

★ 曠の- にコップがあ。

Tsukue-no ue-ni koppu-ga a-ru.

There is a glass on the table.

在桌子的上面有一只玻璃杯。

日语动词在句中、句前必须或是词尾发生第二音变(见附表V、VI)或是与后置助动词连用才能构成副词性句节，例如：

★ 毎日歌を歌い，踊りを踊る。(动词原形为“歌う”)

Mainichi uta-o uta-i, odo-ri-o odo-ru.

We sing and dance every day.

我们每天唱歌跳舞。

★ 春に なれば花が 咲く。(动词原形为“なる”)

Haru-ni na-re-ba hana-ga sa-ku.

The flowers will blossom as soon as spring comes.

春天一到花儿就会开。

★ いつも 食事を しながら テレビを 見る。

(动词原形为“する”)

Itsumo shokuji-o shi-nagara terebi-o mi-ru.

I always watch TV while having dinner.

我总是边吃饭边看电视。

★ 山の上に登ると日本海が見える。(动词原形为“登る”)

Yama-no ue-ni nobo-ru-to Nihon-kai-ga mie-ru.

You will be able to see the Sea of Japan as soon as you climb  
to the top of the mountain.

只要登上山顶就能看见日本海。

### 3.2.2 日语形容词

日语形容词的主要特征包括：第一，词尾音节必然为假名“い”；第二，可以直接充当形容词性句节；第三，可以直接充当定语；第四，通过词尾音变成“く”或是与后置助动词连用构成副词性句节。

日语形容词由词尾(假名“い”)和词根(去除词尾“い”后所剩)两部分组成。举例来说，“美しい”是个形容词，“い”是它的词尾，“美し”是它的词根。其他常用的形容词有“新(あたら)しい”、“暖(あたた)かい”、“痛(いた)い”“美味(おい)しい”、“近(ちか)い”、“深(ふか)い”、“早(はや)い”、“多(おお)い”等等。日语的形容词必然以“い”作为词尾,但是以“い”结尾的单词并不一定都是形容词。例如名词“恋だ”的词根“恋(こい)”尾音为“い”，但是它并不是形容词。

日语形容词可以直接充当定语，例如：

★ 机の上には新しい本がある。

Tsukue-no ue-niwa atarashi-i hon-ga a-ru.

There are new books on the desk.

桌子上有新书。

★ 周さんは酷い風邪をひいている。

Shū-san-wa hido-i kaze-o hi-i-te i-ru.

Mr. Zhou has a terrible cold.

小周得了重感冒。

★ 母は美味しい料理を作ってくれる。

Haha-wa oishi-i ryōri-o tsuku-t-te kure-ru.

My mother cooks delicious food for us.

妈妈为我们做可口的饭菜。

日语形容词可以位于句末，直接充当形容词性句节，例如：

★ 彼女は美しい。

Kanojo-wa utsukushi-i.

She is beautiful.

她很美。

★ この本は面白い。

Kono hon-wa omoshiro-i.

This book is interesting.

这本书有趣。

★ 弘美さんはテニスがうまい。

Hiromi-san-wa tennisu-ga uma-i.

Ms. Hiromi is good at tennis.

弘美君网球打得好。

日语形容词在句中、句前必须或是将词尾“い”音变成“く”或是与后置助动词连用才能构成副词性句节，例如：

★ 春になると暖かくなる。

Haru-ni na-ru-to atataka-ku na-ru.

It will be warm as soon as spring comes.

一到春天，天气就会变暖和。

★ あの山は高く険しい。

Ano yama-wa taka-ku-te kewashi-i.

That mountain is high and steep.

那座山又高又险。

★ 音がうるさかったら、もう すこし小さくするよ。

Oto-ga urusa-ka-t-tara, mō sukoshi chīsa-ku su-ru-yo.

I will turn it down a little if it is too noisy.

如果太吵了的话，我就把音量调小一点儿哦。

★ 暖かければ作物はよく育つ。

Atataka-kere-ba sakumotsu-wa yoku soda-tsu.

The crops will grow well if it is warm.

如果天气暖和，农作物就会生长良好。

### 3.2.3 日语形容动词

日语形容动词的主要特征包括：第一，词尾音节必然为假名“だ”；第二，可以直接充当形容词性句节；第三，充当定语时词尾音变成“な”；第四，直接与后置助动词连用或者词根与后置助动词连用构成副词性句节。

日语形容动词由词尾(假名“だ”)和词根(去除词尾“だ”后所剩)两部分组成。比方说，“静かだ”是个形容动词，“だ”是它的词尾，“静か”是它的词根。其他常用形容动词有：“大丈夫(だいじょうぶ)だ”、“上手(じょうず)だ”、“勤勉(きんべん)だ”、“暇(ひま)だ”、“いろいろだ”、“幸(しあわせ)だ”、“新鮮(しんせん)だ”、“親切(しんせつ)だ”等等。

日语的形容动词必然以“だ”作为词尾，但是以“だ”结尾的单词并不一定就是形容动词。如：日本人常用姓氏之一“本多(ほんだ)”的尾音为“だ”，但是它并不是形容动词。

形容动词充当定语时，词尾音变成“な”，例如：

★ 春になると、きれいな花が咲く。

Haru-ni na-ru-to, kirei-na hana-ga sa-ku.

When spring comes, beautiful flowers will bloom.

春天一到，美丽的花儿就会盛开。

★ 日本には有名な庭園がたくさんある。

Nihon-niwa yūmei-na teien-ga takusan a-ru.  
There are a lot of famous gardens in Japan.

在日本有很多著名的庭园。

★ 新鮮な空気は健康にいい。

Shinsen-na kūki-wa kenkō-ni i-i.  
Fresh air is good for our health.

新鲜空气有益健康。

形容词可以位于句末，直接充当形容词性句节，例如：

★ わたしは ピンポンが すきだ。

Watashi-wa pinpon-ga suki-da.  
I like table tennis.

我喜欢乒乓球。

★ 夜のキャンパスはとても 静かだ。

Yoru-no kyanpasu-wa totemo shizuka-da.  
The campus is very quiet in the evening.

夜晚的校园静悄悄。

★ 電子レンジはとても便利だ。

Denshi-renji-wa totemo benri-da.  
A microwave oven is very convenient.

微波炉很方便。

形容词在句中、句前或是直接和后置助动词连用或是词根和后置助词连用构成副词性句节，例如：

★ この庭園は 静かで きれいだ。

Kono teien-wa shizuka-de kirei-da.  
This garden is quiet and beautiful.

这个庭园又安静又漂亮。

★ この町は夜に になると静かになる。

Kono machi-wa yoru-ni na-ru-to shizuka-ni na-ru.  
The street becomes quiet when night falls.

这条街道一到晚上就会安静下来。

★ 元気だったらぜひ中国に一度行ってみたい。

Genki-da-t-tara zehi Chūgoku-ni ichido i-t-te mi-tai.  
If I am healthy, I will definitely try to visit China once.

如果身体好的话，我就一定要去中国看看。

### 3.2.4 日语名词/代名词

语法意义上完整的日语名词/代名词也是由词根和词尾两部分组成。其主要特征包括：第一，词尾音节必然为假名“だ”；第二，可以直接充当形容词性句节；第三，充当定语时词尾音变成“の”；第四，直接与后置助动词连用或者词根与后置助动词连用构成副词性句节。

名词/代名词词尾必然是假名“だ”。名词去除词尾“だ”所剩部分称为名词词根。例如：“庭園だ”是个名词，“だ”是它的词尾，“庭園”是它的词根。

名词/代名词充当定语时词尾音变成“の”，例如：

★ 土曜日の午後は暇だ。

Doyōbi-no gogo-wa hima-da.

I will be free on Sunday afternoon.

我星期六下午有空。

★ アメリカの首都はどこにあるか。

Amerika-no shuto-wa doko-ni a-ru-ka.

Where is the capital of the US?

美国的首都是哪里？

★ 家の猫はよく鼠を捕る。

Uchi-no neko-wa yo-ku nezumi-o to-ru.

My cat often catches mice.

家里的猫常常抓耗鼠。

名词/代名词可以位于句末，直接充当形容词性句节，例如：

★ 今日 は 金曜日だ。

Kyō-wa kin' yō-bi-da.

Today is Friday.

今天是星期五。

★ 彼女の父親は中国人だ。

Kanojo-no chichi-oya-wa chūgoku-jin-da.

Her father is Chinese.

她爸爸是中国人。

★ これはきみの本だ。

Kore-wa kimi-no hon-da.

This is your book.

这是你的书。

名词/代名词在句中、句前或是直接和后置助动词连用或是词根和后置助动词连用构成副词性句节，例如：

★ 私は 飛行機で 北京へ 行く。

Watashi-wa hikōki-de Pekin-e i-ku.

I go to Beijing by plane.

愆・围颂瞩目助乐。

★ 曠の® に猫がいる。

Tsukue-no shita-ni neko-ga i-ru.

There is a cat under the table.

在桌子下面有一只猫。

★ 雨だつたら野球の試合はあきらめる。

Ame-da-t-tara yakyū-no shiai-wa akirame-ru.

If it rains, we will cancel the baseball match.

如果下雨的话，我们就取消棒球比赛。

日语名词/代名词词尾和形容词的词尾相同，都是“だ”。

在音变规则方面，除了前者充当定语时词尾音变成“の”，后者音变成“な”的情况，其他场合下都是相同的。词义方面，前者多数对应英语和汉语的名词/代名词，后者则大多对应英语和汉语的形容词。为了较方便地区别这两类词，人们把这两类词作为词条收入字典

和词汇表时往往省略名词的词尾“だ”而保留形容词的词尾“だ”。

日语的主要人称代词有“あなた”、“わたし”、“彼”和“彼女”，分别是汉语“你”、“我”、“他”和“她”的意思。其他常用代词还有“これ”、“それ”、“あれ”、“ここ”、“そこ”、“あそこ”等等。

除了这些常用代词之外，日语中还有一个很特殊的、在传统日语语法中被称为形式体言的语法代词“の”。语法代词“の”所替换的实际单词是“こと”、“ひと”或者“もの”，分别可以翻译成汉语的“这件事”、“这个人”和“这个东西”。它的语涵剃能是将一个完整的普通体句子名词化。

被名词化的句子，其功能和名词相似，可以和“は”、“が”、“を”等助词连用构成副词性句节。例如：

★ 日本語を勉強するのは楽しいです。(替换“こと”)

Nihon-go-o benkyō-suru-no-wa tanoshi-i-desu.

It is great fun learning Japanese.

学习日语(这件事)其乐无穷。

★ 駅で、家の鍵をかけ忘れたのにはっと気がついた。(替换“こと”)

Eki-de, ie-no kagi-o kake-wasure-ta-no-ni hatto ki-ga tsu-i-ta.

At the station, I suddenly realized that I hadn't locked my door.

在车站，我突然想起自己忘记锁门了。

★ 李さんは日本語を話すのが上手です。(替换“こと”)

Ri-san-wa Nihon-go-o hana-su-no-ga jōzu-desu.

Mr. Li is very good at speaking Japanese.

李先生讲日语(这方面)很擅长。

(或者：李先生很擅长讲日语。)

★ 李さんは傘を持つのを忘れました。(替换“こと”)

Ri-san-wa kasa-o mo-tsu-no-o wasure-mashita.

Mr. Li forgot to take umbrella with him.

李先生把带伞(这件事)给忘了。

(或者：李先生忘了带伞。)

★ 私が割ったのは コップです。(替换“もの”)

Watash-ga wa-t-ta-no-wa koppu-desu.

What I broke is a cup.

我所打碎的(东西)是一只杯子。

★ 私が飲みたいのはミルクです。(替换“もの”)

Watashi-ga no-mi-tai-no-wa miruku-desu.

What I want to drink is milk.

我想喝要的(东西)是牛奶。

该句子名词化之后也可以添加名词词根“～だ”或者名词敬体后缀“～です”来构成新的表示强调的形容词性句节等等,这里的“の”可以替换成“ん”。例如:

★ この建物は 本当に 高いんだ。(替换“もの”)

Kono tatemono-wa hontō-ni taka-i-n-da.

This building is really tall.

这栋楼房确实好高啊。

★ この儼盃は北京で 撮ったのです。(替换“もの”)

Kono shashin-wa Pekin-de to-t-ta-no-desu.

This picture was taken in Beijing.

这张照片是在北京照的。

★ そのときは僕が悪かったのです。(替换“ひと”)

Sono toki-wa boku-ga waru-katta-no-desu.

I was to blame at that time.

当时确实是我不对。

### 3.2.5 日语副词

日语副词的主要特征包括：第一，没有统一的词尾特征；第二，不能直接充当形容词性句节；第三，很少充当定语；第四，可以直接充当副词性句节。

副词包括两大类，一类是先天的副词，如“ゆつくり”、“とても”、“なお”等，另一类是由形容词或形容动词添加助动词、名词/代名词添加后置助词等转变而来的副词和副词词组，如“よく”、“どうして”、“本当に”等。

副词一般位于句前、句中直接充当副词性句节，例如：

★ 秋山さんはとても幸せだ。

Akiyama-san-wa totemo shiawase-da.

Mr. Yamasaki is very happy.

秋山先生很幸福。

★ どうして北京へ行くか。

Dō-shi-te Pekin-e i-ku-ka.

Why do you go to Beijing?

你为什么要去北京？

★ これを勝手に使ってはいけないよ。

Kore-o katte-ni tsuka-t-tewa ike-nai-yo.

You should use this without permission.

你不可以不经许可就使用这个东西。

★ あの映画は本当に面白い。

Ano eiga-wa hontō-ni omoshiro-i.

That movie is really interesting.

那部影片很有意思。

有些副词同其后面的句节之间存在呼应关系。例如：

★ もし届かなかつたら，知らせてください。

Moshi todo-ka-na-kattara, shirase-te kudasai.

If it doesn't arrive, please let me know.

如果东西没到的话，请达彀我。

★ たとえ 明日雨が降つても出発します。

Tatoe ashita ame-ga fu-t-temo shuppatsu-shi-masu.

Even if it rains tomorrow, I will start out.

即使明天下雨我也要出发。

★ もしかしたらもう終わつたかもしれない。

Moshi-ka-shi-tara mō owa-t-ta-kamo-shirenai.

It may have ended already.

说不定事情已经结束了。

有极少数副词可以通过添加“～の”来做定语，例如：

★ 学校は駅から少しのところにある。

Gakkō-wa eki-kara sukoshi-no tokoro-ni a-ru.

The school is near the station.

学校位于离车站不远的地方。

★ 今年はいつもの年より暑い。

Kotoshi-wa itsu-mo-no toshi-yori atsu-i.

It is hotter this year than last year.

今年比往年要热。

### 3.2.6 日语后置词

置词(Adpositionality)是指由名词性词组(NP)和动词性词组(VP)参与组成的单句中,名词性词组和动词性词组之间相互联系和相互作用的必然性。置词是语言的共性之一。不过,不同语言在实现这一必然联系时“采用”什么样的具体方式或手段却有着极大的偶然性。我们把不同语言所“采用”的具有特定形态特征、结构特征和语流特征的置词手段或方式称为置词变体(Adpositional variants)。

根据置词变体相对于其所结合的NP的位置,置词变体可以大致分为4类,即:前置词(Prepositions)、内置词(Intra-positions)、后置词(Postpositions)和环置词(Circum-positions)。语言对比的结果表明:置词变体主要为后置词的语言有日语、土耳其语、纭丛尔语、蒙古语、藏语以及鞍啞语等,置词变体以前置词为主的语言有汉语、英语、法语、甸幘尼西亚语、斯瓦希里语以及豪萨语等。

日语的置词变体是后置的,因此日语置词变体被称为后置词。也就是说:在日语的置词结构 $\theta$ ,齐语的置词变体通过添加在NP或者VP后面来指示该NP或VP与其他NP或VP之间的相互关系。以日语的置词结构“北京へ”为例,翻译成汉语为“往北京”、翻译成英语为“to Beijing”,“へ”痕伶缇眩“ $\theta$ ”愔羲“to $\theta$ ”痕伶缇冷殆皤危。

齐論厲缇齏霁ā 厲缇前齏眩厲缇前刺齏ē 堵簞。

在副词性句节的构成中,和名词/代名词、形容动词的词根相结合的后置词为后置助词。以句子“私は 飛行機で 北京へ 行く。”为例,分别添加在名词/代名词“私だ”、“飛行機だ”和“北京だ”的词根“私”、“飛行機”和“北京”后面的“は”、“で”和“へ”都是后置助词。日语中常用的后置助词还有:“が”、“を”、“に”、“と”、“も”、“でも”、“では”、“しか”、“から”、“まで”、“より”、“ほど”等。后置助词不会引起名词/代名词词根和形容动词词根的音变。

在副词性句节的构成中,直接和动词、形容词、形容动词、名词相结合的后置词为后置助动词。以句子“元気だつたらぜひ中国に一度行ってみたい。”和“雨だつたら野球の試合はあきらめる。”为例,形容动词“元気だ”和名词“雨だ”后面所接的“たら”就是后置助动词。日语后置助动词主要包括:“て”、“たら”、“たり”、“ば”、“ので”、“から”、“し”、“と”、“が”等。其中,“て”、“たら”、“たり”、“ば”会引起动词、形容词、形容动词和名词的音变;“ので”会引起形容动词和名词的音变;“から”、“し”、“と”、“が”不会引起任何音变。

有的后置词只能充当后置助词,如“を”;有的只能充当后置助动词,如“て”;而有的则可以同时扮演这两种角色,如“と”、“が”、“から”等。

### 3.2.7 日语语气词

语气词是指用来表达强烈的喜、怒、哀、乐等感情以及强化句子的疑问、祈使、感叹等功能的特殊词类。日语语气词没有统一的词尾,也没有形态变化。

语气词可以根据其独立性与否分为两大类：独立语气词和粘着语气词。

独立语气词不依附于任何其他的词类，通常用于句首或者独立成句。独立语气词的存在是语言的共性之一。英语的独立语气词有“Ouch”、“Well”、“Yeah”等。汉语的独立语气词有“哎呀”、“唉”、“嘿”等。日语的独立性语气词有“まあ”、“なあ”、“ね”、“おやっ”、“おっ”等。

粘着语气词的存在与否体现的是语言的一种个性。对比语言学的研究表明，粘着语气词的存在是包括汉语、日语、越南语在内的大多数东方语言区别于英语、法语等西方语言的重要特征之一。日语的粘着语气词在很大程度上还可以体现男性用语和女性用语(参见本章第四节)的区别。

日语的粘着性语气词多数位于句末，粘附在形容词性句节上以强化句子的疑问、祈使、感叹等功能。常用的语气词包括表示疑问的“～か”、“～かい”、“～かね”、“～かしら”等，强调自己的主张、判断或表示命令、请求的“～よ”、“～わよ”等，表示佩服、惊讶、感叹、认可、遗憾等心情的“～ね”、“～わ”、“～わね”等，表示轻松、轻率、反对语气的“さ”等。例如：

★ — あなたの言ったのは本当かしら。

Anata-no i-t-ta-no-wa hontō-kashira.

Is what you said true?

您所说的是真的吗？

— そうですとも。

Sō-desu-tomo.

Of course!

那是当然咯。

★ — 今日は暑いですね。

Kyō-wa atsu-i-desu-ne.

It is very hot today, isn't it?

今天好热啊。

— そうですね。

Sō-desu-ne.

Yes, it is.

是啊，好热啊。

★ — きみのことが本当に好きだよ。ほかにはだれもないよ。

Kimi-no koto-ga hontō-ni suki-da-yo. Hoka-niwa dare-mo

i-nai-yo.

I really like you. There is no one else for me.

我是真的喜欢你。除了你我没有别人。

— そんなみせかけはやめて。本心でないことはわかっているわ。

Sonna misekake-wa yame-te. Honshin-de na-i koto-wa  
waka-t-te i-ru-wa.

Don' t pretend so much. I know it' s not true.

不用装了，我知道你不是真心的。

★ — 彼女のことは忘れろよ。

そのうち新しいガールフレンドも できるよ。

Kanojo-no koto-wa wasure-ro-yo.

Sono-uchi atarashi-i gārufurendo-mo deki-ru-yo.

Forge about her. You' ll get a new girl friend.

把她忘了吧。你很快就能找到新的女朋友的。

— わかつてる。でも いつまでも彼女のことは 好きだろうな。

Waka-t-te-ru. Demo itsu-made-mo kanojo-no

koto-wa suki-darō-na.

I know, but I think I' ll always love her.

这个我明白。不过，我还是会永远地爱着她。

### 3. 3 日语的主要后缀

日语的词缀包括前缀和后缀两种，其中，后缀占绝大多数。日语常用的后缀包括：“～ない”、“～れる”、“～せる”、“～あう”、“～たい”、“～やすい”、“～にくい”、“～がたい”、“～なさい”、“～ます”等等。

#### 3.3.1 及嬾后缀“～ない”

添加及嬾后缀“～ない”之后的形容词、动词、形容动词等所表示的词意与原意刚好相反。例如：

★ 今日今日は寒寒くない。

Kyō-wa samu-ku nai.

It is not cold today.

今天不冷。

★ 肉肉はあまり好き好きじゃない。

Niku-wa amari suki-ja nai.

I don' t like meat.

我不怎么喜欢吃肉。

★ 明日明日働働かない。

Ashita hatara-ka-nai.

I don' t work tomorrow.

我明天不工作。

### 3.3.2 衍刺形后缀“～れる”

衍刺形后缀“～れる”既可以表示衍刺，又可以表示尊敬。例如：

★ 教室では、日本語が話される。（衍刺）

Kyōshitsu-dewa, Nihon-go-ga hana-sa-reru.

Japanese is spoken in class.

在教室里讲日语。

★ この本はたくさんの人に読まれています。（衍刺）

Kono hon-wa takusan-no hito-ni yo-ma-re-te i-masu.

This book is being read by a lot of people.

在教室里讲日语。

★ 先生は日本語で話される。（尊敬）

Sensei-wa Nihon-go-de hana-sa-reru.

Our teacher speaks Japanese.

我们老师用日语讲话。

★ 先生はこの本を読まれています。（尊敬）

Sensei-wa kono hon-o yo-ma-re-te i-masu.

Our teacher is reading this book.

我们老师正在读这本书。

### 3.3.3 使役形后缀“～せる”

在表达“B君(代词B)的某个行为动作(动词C)是A君(代词A)让其执行的”这样一个意思时，日语采用了直接在动词词尾添加使役形后缀“～せる”的方式。

一般说来，如果动词C为他动词(即及物动词)，那么代词B后面添加助词“に”；如果动词C为自动词(即不及物动词)，那么代词B后面添加助词“を”，而代词A后面都是添加助词“は”。

★ お母さんはわたしに買い物をさせる。

Okā-san-wa watashi-ni kaimono-o sa-seru.

My mother asks me to do shopping.

我妈妈让我去买东西。

★ 自己紹介させていただきます。

Jikoshōkai-sase-te itada-ki-masu.

Allow me to introduce myself.

请允许我自我介绍一下。

★ 田中さんは純子さんを学校に行かせる。

Tanaka-san-wa Junko-san-o gakkō-ni i-ka-seru.

Mr. Tanaka asks Junko to go to school.

田中先生让纯子去上学。

### 3.3.4 “～あう”

“～あう”相当于汉语的“一起……”、“相互……”等。例如：

★ 王さんと李さんは話し合っている。

ō-san-to Ri-san-wa hanashi-a-t-te i-ru.

Mr. Wang and Mr. Li are talking to each other.

王先生和李先生正在交谈。

★ みんなはいたわりあっている。

Minna-wa itawa-ri-a-t-te i-ru.

We help each other.

大家互相关心。

★ あの二人は常に助け合う。

Ano futari-wa tsune-ni tasuke-a-u.

Those two men often help each other.

那两个人常常互相帮助。

### 3.3.5 “～たい”

“～たい”相当于汉语的“想……”。例如：

★ 私は北京へ行きたい。

Watashi-wa Pekin-e i-ki-tai.

I want to go to Beijing.

我想去北京。

★ 私は鳥になりたい。

Watashi-wa tori-ni na-ri-tai.

I want to be a bird.

我想成为一只小鸟。

★ 明日もテニスをしたい。

Ashita-mo tennisu-o shi-tai.

Tomorrow I also want to play tennis.

我明天还想打网球。

### 3.3.6 “～やすい”、“～にくい”、“～がたい”

“～やすい”相当于汉语的“容易……”，“～にくい”和“～がたい”相当于汉语的“难……”。例如：

★ 本屋の場所は分かりやすい。

Hon' ya-no basho-wa waka-ri-yasu-i.

It is easy to find the location of the bookstore.

书店的位置好找。

★ かれはつき合にくいやつだ。

Kare-wa tsukia-i-niku-i yatsu-da.

It is difficult to get along with him.

他是个很难相处的人。

★ 彼女は教えがたい。

Kanojo-wa oshie-gata-i.

It is difficult to teach her.

她很难教。

### 3.3.7 “～なさい”

“～なさい” 相当于汉语的“请帮我……”，礼貌程度居中，比较常用。例如：

★ もう すこし 大きい声で読みなさい。

Mō sukoshi ōki-i koe-de yo-mi-nasai.

Please read a bit louder!

请大点儿声音读！

★ テーブルの上を片づけなさい。

Tēburu-no ue-o katazuke-nasai.

Please clear the table!

请把桌子上面整理一下。

★ お年寄りに席を譲るようにしなさい。

O-toshiyori-ni seki-o yuzu-ru-yō-ni shi-nasai.

Make sure to give your seat to elderly people.

请务必把座位让给老年人。

★ 御飯はよく噛んでゆっくり食べなさい。

Go-han-wa yoku ka-n-de yukkuri tabe-nasai.

Please take your time in eating!

请细嚼慢咽！

### 3.3.8 “～ます”

“～ます” 是添加在动词后面的郑重语标志，它的意志形为“～ましょう”，及婉形为“～ません”，过去式为“～ました”，及婉过去式为“～ませんでした”。例如：

★ 私は 飛行機で 北京へ 行きます。

Watashi-wa hikōki-de Pekin-e i-ki-masu.

I go to Beijing by plane.

我乘坐飞机去北京。

★ 茶碗を片づけましょうか。

Chawan-o katazuke-mashō-ka.

Shall I clear away the teacups?

我可以收拾茶杯了吗？

★ ゆうべ火事が 2 件起こりました。

Yūbe kaji-ga ni-ken oko-ri-mashita.

Two fires broke out last night.

昨晚发生了两起火灾。

★ 王さんたちは 野球をしていません。

ō-san-tachi-wa yakyū-o shi-te i-masen.

Mr. Wang and his friends are not playing baseball.

小王他们没有在打棒球。

★ 学校に 行きましたがだれもいませんでした。

Gakkō-ni i-ki-mashita-ga dare-mo i-masen-deshita.

I went to the school, but there was nobody there.

我去了学校，但是谁都不在。

### 3.3.9 能动形后缀“～る”

表示“能够做……”，相当于句型“…ことができる”。例如：

★ 田中さんは英語を話せる。

Tanaka-san-wa Eigo-o hana-se-ru.

Mr. Tanaka can speak English.

田中君会说英语。

★ 自分の目が信じられない。

Jibun-no me-ga shiji-rare-nai.

I can't believe my eyes.

我不能相信自己的眼睛。

★ 昨夜 よく眠れました。

Yūbe yo-ku nemu-re-mashita.

I slept well last night.

昨晚我睡得很好。

★ あしたは忙しいので、来られない。

Ashita-wa isogashi-i-node ko-rare-nai.

I will not be able to come because I am very busy tomorrow.

明天我很忙，所以来不了。

### 3.3.10 意志形后缀“～う”

表示对自身以外的事物的推测、说话人自身的意志以及劝诱、号召等。例如：

★ 間もなく空も晴れよう。（推测）

Mamonaku sora-mo hare-yō.

It will probably clear up soon.

天空马上就要放晴吧。

★ 日本語を教えてあげよう。(意志)

Nihon-go-o oshie-te age-yō.

I' d like to teach you Japanese.

让我来教你日语吧!

★ 山田君,一緒に学校に行こう。(劝诱)

Yamada-kun, isshō-ni gakkō-ni i-kō.

Mr. Yamada, let' s go to school!

山田君,一起去学校吧!

★ 学びあい、助けあって、ともにがんばろう。(号召)

Mana-bi-a-i, tasuke-a-t-te, tomo-ni ganba-rō.

Learn from each other, help each other and make progress

together!

互相学习、互相帮助、共同努力吧!

### 3. 4 日语的音变规则

所谓音变就是指发音的变化。例如,在汉语中,“长”字做形容词时读作/cháng/,做动词时音变成/zhǎng/。又如“恶”字做名词时读作/è/,做动词时音变成/wù/。

相对于汉语而言,日语的音变范围要广泛得多,而且音变很有规律,主要表现为动词、形容词等词类词尾形态的规则变化。在音变的起因上,汉语的音变多归因于单词自身词性的改变,而日语音变的发生则主要是由于动词、形容词等添加了后缀或者助动词。以汉语动词“去”添加及懒前缀“不”,日语动词“行く”添加及懒后缀“ない”为例,汉语的添加结果为“不去”,没有音变的发生,而日语的添加结果为“行かない”,动词词尾“く”音变成了“か”。

#### 3. 4. 1 动词第一音变

原形动词在添加及懒后缀“～ない” 衍刺形后缀“～れる”、使役形后缀“～せる”之前,词尾“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る1”必须分别音变为“わ”、“か”、“が”、“さ”、“た”、“な”、“ば”、“ま”和“ら”。

另外,る2动词添加“～ない”之前须先去除词尾“る”,添加“～れる”之前须先将词尾音变成“ら”,添加“～せる”之前须先将词尾音变成“さ”。因为音变后的词尾音节元音多为/a/,故本书又称该音变为a变。引起动词词尾a变的后缀“～ない”、“～れる”、“～せる”等称为a变后缀。后缀“～れる”和“～せる”中的“る”为“る2”。

#### 3. 4. 2 动词第二音变

原形动词在添加“～たい”、“～やすい”、“～にくい”、“～がたい”、“～あ

う”、“～なさい”、“～ます”等后缀或者助动词“～ながら”之前，词尾“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る1”必须分别音变为“い”、“き”、“ぎ”、“し”、“ち”、“に”、“び”、“み”和“り”。

另外，る2动词先去除“る”后再添加这些后缀或者助动词。因为音变后的词尾音节元音多为/i/，故本书又称该音变为i变。引起动词词尾i变的后缀称为i变后缀。

#### 3.4.3 动词第三音变

音变都是相对的，本书中把动词的原形称为第三音变。另外，因为此音变的词尾音节元音都是/u/，故又称为u变。

#### 3.4.4 动词第四音变

原形动词添加能动形后缀“～る”表示“能够做某事”时，和助动词“～ば”连用表示“假如……的话”时以及在祈使句中表示严厉的命令时，词尾“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る1”必须分别音变为“え”、“け”、“げ”、“せ”、“て”、“ね”、“べ”、“め”和“れ”。

另外，る2动词添加后缀“～る”之前词尾“る”音变成“られ”，添加“ば”之前词尾音变成“れ”，直接表示严厉的命令之前词尾音变成“ろ”。因为音变后的词尾音节元音多为/e/，故本书又称该音变为e变。引起动词词尾e变的后缀称为e变后缀。能动形后缀“～る”为“る2”。

#### 3.4.5 动词第五音变

原形动词添加推量形后缀“～う”之前，词尾“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る1”必须分别音变为“お”、“こ”、“ご”、“そ”、“と”、“の”、“ぼ”、“も”和“ろ”。

另外，る2动词添加“う”之前先将“る”音变成“よ”。因为音变后的词尾音节元音多为/o/，故本书称该音变为o变。引起动词词尾o变的后缀称为o变后缀。

#### 3.4.6 动词第六音变

原形动词添加过去时后缀“～た”以及和助动词“～て”、“～ても”、“～ては”、“～たら”、“～たり”等连用之前，词尾“う”、“く”、“ぐ”、“す”、“つ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”、“る1”必须分别音变为“つ”、“い”、“い”、“し”、“つ”、“ん”、“ん”、“ん”和“つ”。る2动词先去除词尾“る”后再添加这些后缀或者助动词。

第六音变有两点要特别注意的地方：首先，音变后的“つ”都是促音小“つ”。其次，以“ぐ”、“ぬ”、“ぶ”、“む”作为词尾的动词发生第六音变时，后面所紧接的“て”、“た”等清音必须浊化成“で”、“だ”。

#### 3.4.7 形容词的音变

形容词的音变相对于动词音变而言要简单一些。主要音变包括：首先，形容词自身转变为副词时，添加及嫌后缀“～ない”时以及和助动词“～て”、“～ても”、“～ては”等连用时，词尾“い”都音变成“く”。其次，形容词添加过去时后缀“～た”以及和助动词“～たら”、“～たり”等连用时，词尾“い”都音变成“かつ”。再者，形容词和助动

词“～ば”连用时，词尾“い”音变成“けれ”。

### 3.4.8 形容词动词和名词/代名词的音变

形容词动词和名词/代名词的音变最为简单。主要包括：首先，它们添加过去时后缀“～た”时以及和助动词“～たら”、“～たり”等连用时，词尾“だ”都音变成“だつ”。其次，它们添加推量形后缀“～う”时，词尾“だ”都音变成“だろ”。再者，它们添加及嫌后缀“～ない”时，词尾“だ”都音变成“では”。最后，充当形容词性修饰语(定语)时，形容词词尾音变成“な”，名词/代名词词尾音变成“の”。

- \* 本节要回答的问题有 5 个: \*
- \* 1)什么是语言变体? \*
- \* 2)男性用语和女性用语是由什么社会因素造成的? \*
- \* 3)敬语和普通语是由什么社会因素造成的? \*
- \* 4)日语敬语包括哪三大分支? \*
- \* 5)构成郑重语的两个标志性后缀是什么? \*

\*\*\*\*\*

日语中存在两大类语言变体，一类是体现社会心理差异的敬语和普通语；另一类是体现性别差异的男性用语和女性用语。让我们首先了解一下什么是语言变体。

语言变体 (Variety) 是指出于语言学的描述、对比以及教学等实际需要而对概念上的某个无比巨大的、包罗万象的“语言整体”依照不同的框架或者范畴进行分割后所得到的“次语言 (Sub-language)”。换句话说，语言变体是以不同方式对同一语言进行再划分的结果。

同一种语言受其使用者在时间分布 (Temporal distribution)、空间分布 (Geological distribution) 以及社会分布 (Social distribution) 等方面的影响而具有鲜明的时代、地区和社会特征。因此，我们可以把语言分为时域性方言 (Temporal Dialect)、地域性方言 (Regional Dialect) 和社会性方言 (Social Dialect) 这三大语言变体。

时域性方言是同一种语言由于其使用者在时间分布上的差异而产生的语言变体的总称。语言总是随着时代的发展而发展变化的，因此，同一语言在不同时代具有不同的时代特征。我们教科书上所提到的“古汉语”、“近代汉语”和“现代汉语”等都是汉语的时域性方言。语言学家 Dennis Freeborn 所编写的 From Old English to Standard English 一书所介绍的则是英语的时域性方言——古英语 (Old English)、中世纪英语 (Middle English) 和现代英语 (Modern English) 之间的发展变化历程和规律。日语的时域性方言——古代日语和现代日语之间也存在相当大的差别。

地域性方言是同一种语言由于其使用者在空间分布上的差异而产生的语言变体的总称。一般说来，一种语言的使用者在空间分布上的差异越大，差异产生的可能以及差异的程度就越大。地域性方言在中国是非常普遍的，如“北京话”、“河南话”、“山东话”还有广东的“白话”以及福建和屋漏的“闽南话”等等。日本现在也存在许多地域性方言，如“关东方言”、“关西方言”以及“广岛方言”等等。不过，日本的方言没有中国那么严重,大部分都听得懂。这是因为：首先，日语不是声调语言 (Tone language)，听起来不容易引起歧义。其次，日本国土狭小，加上现在有了电视、互联网等通讯工具，人们之间的交流很方便，常常听到其他地方的方言，人们不知不觉就习惯了。一般来说，日本的东北地区、九州地区以及冲绳地区的方言差别要大一些。明治时代(1868-1912)，日本擣幘进行了普及标准语和禁止方言的活动。不过，这项活动实行得并不是很严格。现在很多日本人认为标准语不是很重要，方言是一种

文化，要传给下一代。

社会性方言是指出于安全、嬉游、娱乐、职业、自我认可等原因而聚集在一起或者被划归为一类的特定人群所使用的由这种语言中的某些特定词汇、语法所组成的，甚至是具有某些语音特点的，可以作为这一人群区别于其他人群的特征之一的语言变体的总称。社会性方言又可以根据社会因素的不同方面，如种族（Race）、性别（Sex）、职业（Profession）、年龄（Age）、社会心理（Social Psychology）、人际关系等进行进一步的划分。

由于不同语言所处的社会背景之间既有共性又有差异性，因此，不同语言的社会性方言之间也存在共性和差异性。共性方面，所有语言的社会性方言中都存在职业、年龄、社会心理等因素导致的语言变体。差异性方面，首先，由不同因素所导致的语言变体在不同社会的差异程度是不同的。例如，在日语中存在明显的由性别因素而导致的男性用语和女性用语而汉语则不明显。其次，只有当一种语言的使用者来自不同种族背景，这一语言才会有种族因素所导致的语言变体存在的可能。例如，由于17世纪贩运的黑人奴隶贸易，来自非洲埃博不同语言背景的黑人被贩运到美洲，他们之间出于交流需要而形成了一种非洲的洋泾浜（African pidgin）。这种洋泾浜成为后来的黑人英语的基础。这样的社会、历史和文化背景是使用者主要为单一的大和族的日语所不具备的，因此，日语不可能像英语那样形成由种族因素所导致的语言变体。

#### 4. 1 普通语和敬语

日语当中，用来表示对他人（谈话的对方、第三方甚至是已经去世了的人等）的敬意而所采用的语言变体统称为敬语。相对于敬语而言，不需要向他人表示特别敬意时所采用的语言变体统称为普通语。对比语言学的研究表明，像日语这样有着比较明显的普通语和敬语区别的语言还有鞑靼语、蒙古语、藏语和匈牙利语等等。

敬语的使用在最自然的情况下取决于说话人在潜意识中依照社会的和自身的评价尺度对谈话对象以及谈话中所涉及的人和物进行综合评价的结果，是说话人的社会心理对语言的使用所产生的影响的外在表现。

敬语的使用具有个性、偶然性和相对性。首先，任何交谈的参与者的评价尺度都不可能完全一致；其次，谈话时每个人都会受到时间、地点、个人情绪、现场谈话氛围等因素的影响；再者，人际关系中的亲密程度、社会地位等都是相对的。比方说，一个小学三年级的学生在学校要对高年级的同学使用敬语，而在乎数里却可能因为辈分高而享受其族人敬语的待遇。

敬语的使用也具有社会性、必然性和绝对性。作为社会团体的成员，个体的行为活动包括语言活动必然会受到社会的影响和制约。例如在餐馆就餐时，如果对陌生的侍者不使用敬语的话，就会给人没有礼貌的感觉；反过来，如果侍者对于宾客不使用更有礼貌的言词则也会被认为是失礼的。

日语的敬语比较复杂，形成了一套复杂的体系。因此，即使性别相同的两个人在对话时也会因为下级与上级、年幼和年长的区别而分别使用敬语或者普通语。敬语所要体现的礼貌程度还跟职业等的差异有关。

不过，在年龄、职位相仿，彼此又比较熟悉的交谈者之间一般不使用敬语而使用普通语，普通语不但不会让对方产生“不敬”的感觉，反而使交谈变得更加亲切、自然。这是因为在双方彼此已经很熟悉的前提下，使用敬语似乎是没有必要的。

日语中通常把敬语次分为“丁寧語(郑重语)”、“謙讓語(谦让语)”以及“尊敬語(尊敬语)”。

##### 4.1.1 郑重语

郑重语是与对方谈话时表示客气、有礼貌、文雅以及郑重的态度时所使用的敬语分支之一。日语郑重语的表现形式包括：动词添加后缀“～ます”，形容词、形容动词和名词/代名

词添加后缀“～です”。换言之，后缀“～ます”和“～です”是日语郑重语的标志。动词、形容词、形容词动词以及名词/代名词等添加了“～ます”和“～です”之后的形式被称为敬体形式。

动词在添加后缀“～ます”时词尾发生第二音变，形容词添加后缀“～です”时词尾不发生音变，形容词动词和名词/代名词添加后缀“～です”时，去除词尾“だ”。

★ 父は 毎週 車を 洗います。

Chichi-wa maishū kuruma-o ara-i-masu.

My father washes the car every week.

我爸爸每周都洗车。

★ 私は 飛行機で 北京へ 行きます。

Watashi-wa hikōki-de Pekin-e i-ki-masu.

I go to Beijing by plane.

我乘坐飞机去北京。

★ 彼女は美しいです。

Kanojo-wa utsukushi-i-desu.

She is beautiful.

她很美。

★ この本は面白いです。

Kono hon-wa omoshiro-i-desu.

This book is interesting.

这本书有趣。

★ わたしは ピンポンが すきです。

Watashi-wa pinpon-ga suki-desu.

I like table tennis.

我喜欢乒乓球。

★ 夜のキャンパスはとても 静かです。

Yoru-no kyanpasu-wa totemo shizuka-desu.

The campus is very quiet in the evening.

夜晚的校园静悄悄。

★ 今日 は 金曜日 です。

Kyō-wa kin' yō-bi-desu.

Today is Friday.

今天是星期五。

★ わたしは 旅行社の社員です。

Watashi-wa ryokōsha-no shain-desu.

I am a tourist guide.

我是一个导游。

#### 4.1.2 谦让语

谦让语是以谦恭的态度叙述自己的行为或者有关事物时所使用的敬语分支之一。

谦让语的表达方式有名词/代名词的替换。比方说，直呼自己的或者是称呼别人的爸爸、妈妈、哥哥、姐姐时分别使用名词“お父さん”、“お母さん”、“お兄さん”、“お姉さん”，但是和别人谈论自己的这些亲人时却要将这些名词分别替换成“父”、“母”、“兄”、“姉”。例如：

★ お父さんはおたっしやですか。

O-tō-san-wa o-tassha-desu-ka.

How is your father?

您父亲身体好吗？

★ 父は釣りが大好きです。

Chichi-wa tsuri-ga dai-suki-desu.

My father loves fishing.

我爸爸特喜欢钓鱼。

谦让语的表达方式还有动词的替换。动词的替换包括两种情况：一是完全替换，即使用新词。以句子“わたしは田中と言います”为例，如果将句子中的动词“言う”替换成“申す”，那么整个句子就会给人更为谦让的感觉。其他常用的动词自谦替换有：“参ります”替换“行く”和“来る”，“おります”替换“いる”，“いたします”替换“する”，“拝見します”替换“見る”，“いただきます”替换“食べる”、“飲む”和“もらう”，“伺います”替换“聞く”，“さしあげます”替换“あげる”等。第二种为部分替换，即将动词替换成“お/ご+动词词根+词尾第二音变+します/いたします”的形式。例如：

★ お願いします。(动词原形为“願う”)

O-nega-i-shi-masu.

Thank you (for what you are going to do for me).

我想拜托您一下。

★ ご案内します。(动词原形为“案内する”)

Go-annai-shi-masu.

I will show you around.

我来给您引路。

★ では、来週の火曜日にお邪魔いたします。

(动词原形为“邪魔する”)

Dewa, raishū-no kayōbi-ni o-jama-ita-shi-masu.

Well then, I will visit you next Tuesday.

那么，我就下周二来打搅您了。

★ あなたをお訪ねするつもりでしたが  
できませんでした。(动词原形为“訪ねる”)

Anata-o o-tazune-suru tsumori-deshita-ga

deki-masen-deshita.

I had planned to visit you but I was not able to do so.

我早就打算拜访您，可惜当时未能如愿。

★ ラジオ日本，NHK の国際放送です。(动词原形为“送る”)

この放送は東京からお送りします。

Rajio-Nippon, NHK-no kokusai-hōsō-desu.

Kono hōsō-wa Tōkyō-kara o-oku-ri-shi-masu.

This is Radio Japan, the overseas service of Japan's NHK.

We are now broadcasting from Tokyo.

这里是日本国际广播屋 NHK，我们从东京为您播音。

#### 4.1.3 尊敬语

尊敬语是对于谈话中所涉及的对方或者他人的动作、状态及有关事物表示敬意时所使用的敬语分支之一。尊敬语的常用表现方式包括：

##### 4.1.3.1 动词的替换

动词的替换包括 3 种情况：一是完全替换，即使用新词。常用的尊他动词替换包括：“お

っしゃいます”替换“言う”，“いらっしゃいます”或者“おいでになります”替换“行く”、“来る”和“いる”，“なさいます”替换“する”，“ご覧になります”替换“見る”，“召し上がります”替换“食べる”和“飲む”，“お聞きになります”或者“聞かれます”替换“聞く”等。二是将动词原形替换成衍刺形，即动词词尾发生第一音变（参见附表V、VI）后添加后缀“～れる”。三是部分替换，即将动词原形替换成“お/ご+动词词根+词尾第二音变+になります”的形式。例如：

★ 先生が「いいえ」とおっしゃいました。

Sensei-ga iē-to ossha-i-mashita.

The teacher said “no”.

老师说了“不是”。

★ 鈴木先生がこの本をお書きになりました。

Suzuki-sensei-ga kono hon-o o-ka-ki-ni na-ri-mashita.

Mr. Suzuki wrote this book.

鈴木先生写了这本书。

★ 鈴木先生がこの本を書かれました。

Suzuki-sensei-ga kono hon-o ka-ka-re-mashita.

Mr. Suzuki wrote this book.

鈴木先生写了这本书。

#### 4.1.3.2 在名词、副词等前添加前缀“お～”或者“ご～”

一个名词或者副词前面是添加“お”还是添加“ご”是固定的，需要个别掌握。例如：

★ お仕事は何ですか。

O-shigoto-wa nan-desu-ka.

What is your job?

您的工作是什么？

★ あなたからどうぞお先に。

Anata-kara dōzo o-saki-ni.

Please go ahead of me.

您先请。

★ 日本語はお上手ですね。

Nihon-go-wa o-jyōzu-desu-ne.

Your Japanese is very good.

您的日语真不错！

★ ご出身はどちらですか。

Go-shusshin-wa dochira-desu-ka.

Where are you from?

您的籍贯是哪里？

★ ご心配は要りません。

Go-shinpai-wa i-ri-masen.

You don't have to worry.

不必担心。

★ ご迷惑をかけてすみません。

Go-meiwaku-o kake-te su-mi-masen.

Sorry to trouble you.

对不起，给您添麻烦了。

★ どうぞごゆっくり。

Dōzo go-yukkuri.

Take your time. There is no hurry.

不着急，请慢慢来。

★ ご両親はおたっしゃですか。

Go-ryōshin-wa o-tassha-desu-ka.

How are your parents?

您的双亲身体好吗？

4.1.3.3 在对方姓氏后面添加后缀“～さん”或者“～さま”

★ 田中さんは日本人ですか。

Tanaka-san-wa Nihon-jin-desu-ka.

Miss Tanaka, are you Japanese?

田中君，您是日本人吗？

★ 窓のそばに立っている女性が中尾さんです。

Mado-no soba-ni ta-t-te i-ru jōsei-ga Nakao-san-desu.

The woman standing by the window is Ms. Nakao.

站在窗户边的那位女性是中尾君。

4.1.3.4 少数名词同时添加前缀和后缀

★ お休みなさい。

O-yasumi-nasai.

Good night!

晚安！

★ ご苦労さまでした。

Go-kuro-sama-deshita.

Thank you for your hard work.

您辛苦了。

★ ごちそうさまでした。

Go-chisō-sama-deshita.

Everything was delicious.

我吃饱了。

★ いつも いろいろ お世話になりました。

Itsumo iroiro o-sewa-ni na-ri-mashita.

You are always so helpful.

总是蒙您多方照顾。

4.1.3.5 代词的替换

比方说将“きみ（你）”替换为“あなた（您）”，“あの人（那个人）”替换为“あのかた（那一位）”，“誰（谁）”替换为“どなた（哪一位）”等等。

## 4. 2 男性用语和女性用语

男性用语和女性用语是日语中由于性别因素所导致的语言变体之一。对比语言学的研究表明，像日语这样男性、女性用语有明显区别的语言，在当今世界上是少数。

日语口语能够很明显地体现男女之间的区别。以下面的对话为例，即使是在没有上下文的情况下，我们也可以比较容易地判断出参与者的性别。

★ — やあ，元気かい？

Yā, genki-kai.

Hi, how are you?

喂，你好吗？

— あら，久しぶりね。あなたも元気？

Ara, hisashiburi-ne. anata-mo genki.

Oh, long time no see. How are you?

哎呀，好久不见。你也好吗？

由于“やあ”、“かい”等为男性用语，而“あら”、“ね”等多为女性使用，因此我们可以判断出在上面的对话中前者为男性，后者为女性。当然，对于初学日语的人来说，逐一地理解那些细微的差别也不可能，关键是“熟能生巧”，要接触众多的实例。

随着社会的发展，日语中男性用语和女性用语的区别出现了淡化的趋势。过去，“ぼく”和“きみ”等为男性用语。现在，自称“ぼく”的同时称呼对方为“きみ”的女孩子已经越来越多了。

#### 4.2.1 女性用语

主要女性用语包括：“まあ”表示惊奇，“～わ”使语气柔和或者表示感叹，“～わよ”向对方强调自己的想法，“～わね”争取对方同意自己的观点，“～かしら”表示疑问，“ちようだい”为女性的“请”，“～の”用于缓和断定的语气或者在发升调时表示询问。

★ まあ，静かにしなさい。

Mā, shizuka-ni shi-nasai.

Well, be quiet.

哎呀，大家静一静。

★ あの映画，昨日見たわ。

Ano eiga, kinō mi-ta-wa.

I saw that movie yesterday.

那部影片，我昨天看了呀。

★ まあ，いいお天気だわ。

Mā, i-i o-tenki-da-wa.

Well, lovely day, isn't it?

哎呀，天气真不错呀。

★ 明日は暑いかしら。

Ashita-wa atsu-i-kashira.

Is it hot tomorrow?

明天会很热吧？

★ りんごをちようだい。

Ringo-o chōdai.

Please give me an apple.

请给我一个苹果。

★ いいえ違うの。

īe, chiga-u-no.

No, you are wrong.

不，不对。

#### 4.2.2 男性用语

主要男性用语包括：“おつ”表示惊讶，“なあ”表示感叹，“ぞ”用于自言自语时表示判断，用于对话中表示自己强烈的主张同时敦促对方注意，“かい”表示疑问，“さ”表示说话人认为他的判断是客观的。

★ うまく行ったぞ。

Uma-ku i-t-ta-zo.

Great!

这下可好啦！

★ いいかい，投げろぞ。

i-i-kai, nage-ru-zo.

Ready? Catch!

好了吗？要扔啦！

★ おつ，美味しいなあ。

Ott, oishi-i-nā.

Well, it is delicious.

啊呀，好好吃啊。

★ これは日本語の雑誌さ。

Kore-wa Nihon-go-no zasshi-sa.

This is a Japanese magazine, of course.

这当然是一本日语杂志哟。

★ 眠いでしょう，だからさ，  
ゆうべ早く寝なさいと言ったのに。

Nemu-i-deshō, da-kara-sa,

yūbe haya-ku ne-nasai-to i-t-ta-noni.

No wonder you look sleepy. I asked you to go to bed earlier

last night, but you just wouldn't listen to me.

困了吧？所以嘛，昨晚叫你早点睡，可你就是不听。

\*\*\*\*\*

- \* 本节要回答的问题有 4 个： \*
- \* 1)什么是及懒词素？ \*
- \* 2)日语及懒词素的位置特点是什么？ \*
- \* 3)添加及懒词素时，动词等内容词的词尾会发生音变吗？ \*
- \* 4)为什么说及懒词素和动词结合最紧密？ \*

\*\*\*\*\*

所谓词素，是指在内容和表现形式的关系中最小的，无论是词汇意义上还是语法意义上都不能再进一步分割的单位。换言之，词素是语言中最小的有意义的单位。

及懒词素(Negation Morpheme)是指逻辑上必然指向其他词类、功能上使所指向词词义发生部分或者全部逆转的特殊词素。不同语言中及懒词素的数量是不一样的。英语中最主要的及懒词素为“not”。“not”既是独立词素又是粘着词素，和形容词连用时可能音变成“un~”、“il~”、“im~”等词素，和名词、代词连用时则往往被替换成“no”。汉语中常用的及懒词素有“不”、“没”、“无”等。及懒词素的存在是语言的普遍特征之一。

及懒词素的位置相对于其所指向的动词而言分为前置、中置、环置和后置 4 种。其 0 环置是指数量上有两个及懒词素共同参与，意义上只表示一个及懒概念的语法现象，也称为双重及懒规则(Double Negation Rule)。

汉语例句(及嬾词素前置):

★我不喜欢吃巧克力。

现代英语例句(及嬾词素中置):

★I will not go.

我将不去

我不会去。

★I do not like it.

我不喜欢它

我不喜欢它。

古代英语例句(及嬾词素环置):

★And ne sealdest pū mē n?fre ān ticcen.

并且不给你 我不一个孩子

并且你没有给过我一个孩子。

现代法语例句(及嬾词素环置):

★Ce n'est pas mon chapeau.

那不是不我的帽子

那不是我的帽子。

黑人英语例句(及嬾词素环置):

★I haven't seen nothing.

我有-没看 没-东西

我没有看见任何东西。

莎士比亚时代英语例句(及嬾词素后置):

★I love thee not, therefore pursue me not.

我爱你 不 因此追 我不

我不爱你，因此，不要追我。

日语中存在一个典型的及嬾词素“～ない”，读作/nai/，而且这个词素相对于所指向的动词而言始终是后置的，这就是日语及嬾词素的后置性。

“～ない”的语涵刺能是可以添加在动词、形容词、形容动词以及名词等词类后面使这些单词的本意发生逆转。不同的词类添加“～ない”时词尾发生不同的音变。动词词尾发生第一音变，形容词词尾“い”音变成“く”，形容动词和名词/代名词词尾“だ”音变成“では”。

例如:

★お茶は飲むがコーヒーは飲まない。

O-cha-wa no-mu-ga kōhī-wa no-ma-nai.

I drink tea but don't drink coffee.

我喝茶，但是不喝咖啡。

★あの山は高いが この山は 高く ない。

Ano yama-wa taka-i-ga kono yama-wa taka-ku nai.

That mountain is high but this mountain is not high.

那座山很高而这座山不高。

★午前は静かだが午後は 静かではない。

Gozen-wa shizuka-da-ga gogo-wa shizuka-dewa nai.

It is quiet in the morning but not quiet in the afternoon.

上午安静但是下午不安静。

★これは本だがあれは 本ではない。

Kore-wa hon-da-ga are-wa hon-dewa nai.

This is a book. That is not a book.

这个是书。那个不是书。

及嬾后缀“ない”对动词的粘附性最强，对形容词、形容动词和名词/代名词的粘附性次之。这是因为：首先，从书写的习惯来看，动词的及嬾形式被看成是一个完整的句节，不能分开书写，例如“飲まない”不可以写成“飲ま ない”。形容词等的及嬾形式则往往看成是两个句节，可以分开书写，如“高くない”也可以写成“高く ない”等。其次，从语法角度来说，“ない”与动词结合后丧失了其作为形容词自由词素时的大部分语涵燿点，例如“飲まない”中的“ない”既不能像普通的形容词那样直接添加后缀“～です”，也不能被替换成其反义词“ある”的任何形式。

动词及嬾的敬体形式不是“动词词根+词尾第一音变+ない+です”，而是“动词词根+词尾第二音变+ません”。“～ません”是“～ます”的及嬾形式。例如：

★お茶は飲みますがコーヒーは飲みません。

O-cha-wa no-mi-masu-ga kōhī-wa no-mi-masen.

I drink tea but don't drink coffee.

我喝茶，但是不喝咖啡。

★教室には学生がいますが図書館には学生がいません。

Kyōshitsu-niwa gakusei-ga i-masu-ga

toshokan-niwa gakusei-ga i-masen.

There are students in the classroom but no students in the library.

教室里有学生而图书馆里没有学生。

形容词及嬾的敬体形式既可以是“形容词词根+く+ない+です”，又可以是“形容词词根+く+ありません”。例如：

★あの山は高いですがこの山は高く ないです。

Ano yama-wa taka-i-desu-ga kono yama-wa taka-ku nai-desu.

That mountain is high but this mountain is not high.

那座山很高而这座山不高。

★あの山は高いですがこの山は高く ありません。

Ano yama-wa taka-i-desu-ga

kono yama-wa taka-ku a-ri-masen.

That mountain is high but this mountain is not high.

那座山很高而这座山不高。

形容动词和名词/代名词及嬾的敬体形式既可以是“词根+では+ない+です”，又可以是“词根+では+ありません”。例如：

★午前は静かですが午後は 静かではないです。

Gozen-wa shizuka-desu-ga gogo-wa shizuka-dewa nai-desu.

It is quiet in the morning but not quiet in the afternoon.

上午安静而下午不安静。

★午前は静かですが午後は 静かでは ありません。

Gozen-wa shizuka-desu-ga gogo-wa shizuka-dewa a-ri-masen.

It is quiet in the morning but not quiet in the afternoon.

上午安静而下午不安静。

★田中さんは日本人ですが私は日本人ではないです。

Tanaka-san-wa Nihon-jin-desu-ga watashi-wa Nihon-jin-dewa nai-desu.

Mr. Tanaka is Japanese but I am not Japanese.

田中君是日本人而我不是日本人。

★田中さんは日本人ですが私は日本人では ありません。

Tanaka-san-wa Nihon-jin-desu-ga watashi-wa Nihon-jin-dewa a-ri-masen.

Mr. Tanaka is Japanese but I am not Japanese.

田中君是日本人而我不是日本人。

有些副词常常与后面的动词、形容词等的及嬾形式呼应使用。这些副词包括“めったに”、“別に”、“ちつとも”、“必ずしも”、“なかなか”、“全然”、“決して”等。例如：

★あの人めったに遅刻しない。

Ano hito-wa metta-ni chikoku-shi-nai.

That person is seldom late.

那个人很少迟到。

★— 何かすること、あるの。

Nani-ka su-ru koto, a-ru-no.

Do you have anything to do?

你有什么要做的事情吗？

— いや別に (することは無い)。

Iya betsu-ni (su-ru koto-wa nai).

Nothing in particular.

没有什么非得马上去做的。

★僕はちつとも疲れて いないよ。

Boku-wa chittomo tsukare-te i-nai-yo.

I am not tired at all.

我可一点都不累哦！

★日本人は必ずしもうなぎが好きなのではありません。

Nihon-jin-wa kanarazu-shimo unagi-ga suki-na wake-dewa a-ri-masen.

A Japanese person doesn't necessarily like eel.

日本人未必就一定喜欢吃鳗鱼。

★今日は全然仕事をする気になりません。

Kyō-wa zenzen shigoto-o su-ru ki-ni na-ri-masen.

I don't feel doing any work today.

我今天一点工作的兴趣都没有。

★わたしは決してうそは言わない。

Watashi-wa kesshite uso-wa i-wa-nai.

I will never tell a lie.

我是绝对不会撒谎的。

\*\*\*\*\*

\* 本节要回答的问题有 4 个： \*

\* 1) 什么是过去时词素？ \*

- \* 2) 日语过去时词素的位置特点是什么? \*
- \* 3) 添加过去时词素时, 动词等内容词的词尾会发生音变吗? \*
- \* 4) 动词敬体过去式可以直接添加“~です”吗? \*

\*\*\*\*\*

过去时词素(Past Tense Morpheme)是语言中用来表达一个综合的“过去”语法概念的、可以指示句子的时态却不能独立充当句子成分的一种粘着性词素。

过去时词素与包含“过去”这一词汇意义的名词或副词不同。

首先,前者不能独立充当句子成分,而后者却至少可以在句中充当时间状语等。例如,汉语的过去时词素“~了”在句子中必须依附在动词、形容词等词类后面才能充当句子成分,而“曾经”,“昨天”等却可以直接在句中做状语。其次,前者在一些语言中是缺失的而后者在所有语言中都普遍存在。例如,汉语在隋唐以后出现了过去时词素“~了”(有人认为这是汉语语法史上的一件大事),英语中一直存在以“~ed”为代表的过去时词素而印度尼西亚语到目前为止还不存在同类词素。相比之下,英语、印度尼西亚语等语言中都普遍存在像汉语的“已经”、“曾经”、“昨天”、“去年”这样的包含“过去”这一词汇意义的名词或副词(印度尼西亚语为“sudah”、“pernah”、“kemarin”、“tahun yang lalu”,英语为“already”、“ever”、“yesterday”、“last year”)。在对比语言学的研究中,暂时未发现哪种语言存在这类词汇的缺失现象。

语言可以根据过去时词素的存在与否以及过去时词素相对于实意动词的位置划分为 3 类:无过去时词素的语言、过去时词素前置的语言以及过去时词素后置的语言。例如:

印度尼西亚语例句(无过去时词素):

★ Tamu itu kemarin pergi ke Jakarta.

客人那昨天去往雅加达

那位客人昨天去了雅加达。

豪萨语例句(过去时词素前置):

★ Su-nsayo wa yaransu tufafi.

他们-了买给孩子衣服

他们买了衣服给孩子。

斯瓦希里语例句(过去时词素前置):

★ A-li-soma kitabu jana usiku.

他-了-读书昨天晚上

他昨天晚上读了书。

英语例如(过去式词素后置):

★ Ikilledawolfyesterday.

我杀-了一(匹)狼昨天

我昨天杀了一匹狼。

汉语例句(过去时词素后置):

★ 我睡了两个小时。

日语中存在一个典型的过去时词素“~た”,读作/ta/,而且这个词素相对于实意动词而言是后置的。“~た”的最主要语涵刺能是粘附在由动词等内容词(Content Words)构成的形容词性句节后面指示句子的过去时态。

内容词被“~た”粘附时词尾要发生一定的形态变化。动词词尾发生第六音变,形容词词尾“い”音变成“かつ”,形容动词和名词/代名词词尾“だ”音变成“だつ”。例如:

★ スミスさんは昨日傘を買った。(动词原形为“買う”)

Sumisu-san-wa kinō kasa-o ka-t-ta.

Mr. Smith bought an umbrella yesterday.

史密斯先生昨天买了伞。

★ 料理は美味しかった。(形容词原形为“美味しい”)

Ryōri-wa oishi-ka-t-ta.

The food was delicious.

刚才的饭菜真好吃。

★ わたしは 飴が すきだった。(形容动词原形为“すきだ”)

Watashi-wa ame-ga suki-datta.

I liked candies.

我过去喜欢吃糖果。

★ 昨日は水曜日だった。(名词原形为“水曜日だ”)

Kinō-wa suiyōbi-datta.

It was Wednesday yesterday.

昨天是星期三。

动词、形容词、形容动词、名词/代名词及嫩的过去式表达方式都是将及嫩后缀“～ない”中的“い”音变成“かつ”再添加“た”。例如：

★ 私は昨日学校へ行かなかった。

Watashi-wa kinō gakkō-e i-ka-na-katta.

I didn't go to school yesterday.

我昨天没有上学。

★ 料理は美味しくなかつた。

Ryōri-wa oishi-ku na-katta.

The food was not delicious.

当时的饭菜不香。

★ 町は静かではなかつた。

Machi-wa shizuka-dewa na-katta.

The street was not quiet.

当时街道并不安静。

★ それは冗談ではなかつた。

Sore-wa jōdan-dewa na-katta.

That was not a joke.

当时那可不是开玩笑。

动词敬体的过去式是将后缀“～ます”改成“～ました”。形容词敬体的过去式是在形容词过去式的基础上直接添加后缀“～です”。形容动词、名词/代名词敬体的过去式则是将后缀“～です”改成“～でした”。例如：

★ 田中さんは午前本を買いました。

Tanaka-san-wa gozen hon-o ka-i-mashita.

Mr. Tanaka bought a book in the morning.

田中先生上午买了一本书。

★ 料理は美味しかったです。

Ryōri-wa oishi-ka-t-ta-desu.

The food was delicious.

(刚才的)饭菜真好吃。

★ 今朝の湖はとても静かでした。

Kesa-no mizuumi-wa totemo shizuka-deshita.

The lake was very calm in this morning.

今天早上（那个时候）的湖面很平静。

★ わたしは北京大学の留学生でした。

Watashi-wa Pekin-daigaku-no ryū-gakusei-deshita.

I was a foreign student in BeijingUniversity.

我曾经是北京大学的留学生。

动词敬体及嫩的过去式是直接在动词敬体及嫩形式的基础上添加“～でした”。形容词、形容词动词、名词/代名词敬体及嫩的过去式是将“ないです”变成“なかつたです”或者将“ありません”变成“ありませんでした”。例如：

★ 田中さんは午前本を買いませんでした。

Tanaka-san-wa gozen hon-o ka-i-masen-deshita.

Mr. Tanaka didn't buy any book in the morning.

田中先生上午没有买书。

★ 料理は美味しくなかつたです。

Ryōri-wa oishi-ku na-katta-desu.

The food was not delicious.

当时的饭菜不香。

★ 料理は美味しくありませんでした。

Ryōri-wa oishi-ku a-ri-masen-deshita.

The food was not delicious.

当时的饭菜不香。

★ 町は静かではなかつたです。

Machi-wa shizuka-dewa na-katta-desu.

The street was not quiet.

当时街道并不安静。

★ それは冗談ではありませんでした。

Sore-wa jōdan-dewa a-ri-masen-deshita.

That was not a joke.

当时那可不是开玩笑。

\*\*\*\*\*

- \* 本节要回答的问题有 4 个： \*
- \* 1) 日语定语偏爱前置还是偏爱后置？ \*
- \* 2) 日语定语的构成规则有哪些？ \*
- \* 3) 日语状语偏爱前置还是偏爱后置？ \*
- \* 4) 日语状语的构成规则有哪些？ \*

\*\*\*\*\*

在传统语法中，修饰语分为定语(形容词性修饰语)和状语(副词性修饰语)两大类。

根据定语和中心词的相对位置，定语可以被划分为前置定语和后置定语；根据状语与中心词的相对位置，状语可以划分为前置状语和后置状语。由于不同语言的书写方式不一样，既有像现代汉语一样从左到右书写的语言，又有像纘叢尔语那样从右到左书写的语言。所以从严格意义上讲，所谓的“前置”是指具有线条性的语言符号在时间的线条上绵延时，作为修饰语的语言符号出现在作为中心词的语言符号之前的情况，“后置”反之。

跨语言对比的结果表明，首先，定语和状语 100%后置或者 100%前置的语言是不存在

的；其次，不同语言的定语或者状语对于后置或者前置的偏爱或者厌恶的程度(即前置与后置的频率高低比)可能是大不相同的；第三，特定语言中的定语前置或后置的比率与状语前置或后置的比率之间存在一定对应关系，即如果这种语言的定语以后置为主，则其状语后置的比例就特别高，反之亦然。

修饰语后置比例超过 50% 的语言有 印度尼西亚语、越南语、斯瓦希里语、英语(注：英语中单个形容词充当前置定语的现象较多，但是形容词短语、介词短语、分词短语、不定式短语、定语从句等都是后置的)等。修饰语前置比例超过 50% 的语言有汉语和日语等。试比较：

印度尼西亚语实例(偏爱定语后置)：

★ Dia teman lama saya.

他朋友老我

他是我的老朋友。

(注：印度尼西亚语通常不使用系动词“是”。)

★ Sepeda baru itu sepeda saya.

自行车 新 那 自行车 我

那辆新自行车是我的。

★ Isterinya pernah duduk di bangku sekolah guru putri.

妻子-他曾经坐在凳子学校师范女子

他的妻子曾经坐过女子师范学校的凳子。

(即：他的妻子曾经在女子师范学校上过学。)

日语实例(偏爱定语前置)：

★ 彼は私の古い友人です。

他主语 我的-老的-朋友-是

他是我的老朋友。

★ あの新しい自転車は私の自転車です。

那-新的-自行车-主语 我的-自行车-是

那辆新自行车是我的。

★ あの方の奥さんは女子師範学校へ通ったことがあります。

他的-妻子-主语 女子师范学校-往 上学-了-事情-主语有

他的妻子曾经在女子师范学校上过学。

英语例句(偏爱状语后置)：

★ I go to school by bus every day.

我去往学校乘坐汽车每天

我每天乘坐公共汽车去上学。

日语例句(偏爱状语前置)：

★ わたしは毎日バスで学校へ行く。

我-主语 每天 公交车-乘坐 学校-往 去

我每天乘坐公共汽车去上学。

## 7. 1 日语定语构成规则

### 7.1.1 名词/代名词词尾音变成“～の”

★ 東京は日本の首都です。

Tōkyō-wa Nihon-no shuto-desu.

Tokyo is the capital of Japan.

东京是日本的首都。

★ 小島先生は私たちの英語の先生です。

Kojima-sensei-wa watashi-tachi-no Eigo-no sensei-desu.

Mr. Kojima is our English teacher.

小島先生是我们的英文老师。

注意指示代词“これ”、“それ”、“あれ”和“どれ”作定语时必须先去掉“れ”再添加“の”，例

如：

★ この切手は誰の(切手)ですか。

Kono kitte-wa dare-no-(kitte)-desu-ka.

Whose stamp is this?

这枚邮票是谁的(邮票)?

★ その日はとても 風が 強かったよ。

Sono hi-wa totemo kaze-ga tsuyo-katta-yo.

The wind was very strong that day.

那天风刮得很大。

★ あの人は誰ですか。

Ano hito-wa dare-desu-ka.

Who is that person?

那个人是谁?

★ どのスポーツがいちばん好きですか。

Dono supōtsu-ga ichiban suki-desu-ka.

Which sport do you like best?

哪一种体育项目你最喜欢?

#### 7.1.2 形容动词词尾音变成“～な”

★ 春になると，きれいな花が咲きます。

Haru-ni na-ru-to, kirei-na hana-ga sa-ki-masu.

When spring comes, beautiful flowers will bloom.

春天一到，美丽的花儿就会盛开。

★ 徐さんは熱心な大学生です。

Jo-san-wa nesshin-na daigakusei-desu.

Mr. Xu is an enthusiastic college student.

小徐是个充满热情的大学生。

★ あの人は日本では有名な歌手です。

Ano hito-wa Nihon-dewa yūmei-na kashu-desu.

That person is a famous singer in Japan.

那个人是日本有名的歌手。

#### 7.1.3 形容词、形容词短语或者动词添加形容词性后缀

★ 甘い物が好きです。

Ama-i mono-ga suki-desu.

I like sweet things.

我喜欢甜食。

★ いい夢を見たよ。

I-i yume-o mi-ta-yo.

I had a good dream.

我做了一个好梦哦。

★ 平野さんは黒い猫を飼っています。

Hirano-san-wa kuro-i neko-o ka-t-te i-masu.

Mr. Hirano keeps a black cat.

平野君养了一只黑猫。

★ 西岡さんに話したいことがあります。

Nishioka-san-ni hana-shi-ta-i koto-ga a-ri-masu.

There is something I want to tell Ms. Nishioka.

我有话想要对西冈君说。

★ かれはつき合いにくいやつだ。

Kare-wa tsukia-i-niku-i yatsu-da.

It is difficult to get along with him.

他是个很难相处的人。

#### 7.1.4 动词原形、动词的及嬾形、动词的过去式

★ 今日は働く気がしないよ。

Kyō-wa hatara-ku ki-ga shi-nai-yo.

I don't feel like working today.

今天我没什么心思上班。

★ 放課後別にすることがない。

Hōkago betsu-ni su-ru koto-ga nai.

I don't have anything in particular to do after school.

放学后我没什么特别要做的事情。

★ 飲む前に電子レンジで温めました。

No-mu mae-ni denshi-renji-de atatame-mashita.

I heated it up in the microwave oven before drinking it.

喝之前我用微波炉热了一下。

★ 田中さんは、旅行に行かないつもりです。

Tanaka-san-wa ryokō-ni i-ka-nai tsumori-desu.

Mr. Tanaka has no intention to go traveling.

田中先生不打算去旅行。

★ 汚れた手で触らないで。

Yogore-ta te-de sawa-ra-nai-de.

Don't touch it with dirty hands.

请勿用脏手触摸。

#### 7.1.5 名词/代名词添加“へ”、“と”等助词之后再添加“への”

★ これは先生への贈り物です。

Kore-wa sensei-e-no okurimono-desu.

This is a gift for the teacher.

这个是给老师的礼物。

★ これは 友達からの手紙です。

Kore-wa tomodachi-kara-no tegami-desu.

This is a letter from my friend.

这是一封朋友来信。

★ アメリカと中国との関係は重要です。

Amerika-to Chūgoku-to-no kankei-wa jūyōdesu.

Sino-US relations are very important.

Ó 纛关系很重要。

★ 地球から月までの距離はどのくらいありますか。

Chikyū-kara tsuki-made-no kyori-wa dono-kurai a-ri-masu-ka.

About how far is it from the earth to the moon?

从地球到月亮的距离大约为多少？

## 7. 2 日语状语构成规则

### 7.2.1 形容词性句节与后置助动词连用构成状语从句

★ わたしたちはコーラを飲みながら話した。

Watashi-tachi-wa kōra-o no-mi-nagara hana-shi-ta.

We talked while drinking Coca-Cola.

我们一边喝可乐一边交谈。

★ 暖かければ作物はよく育つ。

Atataka-kere-ba sakumotsu-wa yoku soda-tsu.

The crops will grow well if it is warm.

如果天气暖和农作物就会生长良好。

### 7.2.2 动词添加后置助动词“て”副词化

★ その問題を落ち着いて考えてください。

Sono mondai-o ochitsu-i-te kangae-te kudasai.

Please think about that problem calmly.

请冷静地考虑那个问题。

★ 子供たちは急いで学校へ行きました。

Kodomo-tachi-wa iso-i-de gakkō-e i-ki-mashita.

The children went to school in a hurry.

孩子们急匆匆地上学去了。

### 7.2.3 形容词词尾音变成“く”副词化

★ 父はいつも忙しく働いています。

Chichi-wa itsumo isogashi-ku hatara-i-te i-masu.

My father is always working busily.

我爸爸总是忙碌地工作着。

★ 祖父はいつも早く起きます。

Sofu-wa itsumo haya-ku oki-masu.

My grandfather always gets up early.

我的祖父总是很早就起床。

### 7.2.4 形容动词词根添加后置词“に”或者“で”副词化

★ 私は本気で会社をやめることを考えた。

Watashi-wa honki-de kaisha-o yame-ru koto-o kangae-ta.

I seriously considered leaving the office.

我认真地考虑了离开公司这件事。

★ 村の人たちは幸せに暮らしました。  
Mura-no hito-tachi-wa shiawase-ni kura-shi-mashita.  
People in this village lived happily.

村子里的人们幸福地生活着。

#### 7.2.5 名词/代名词词根和后置助词连用

★ 私は飛行機で北京へ行きます。  
Watashi-wa hikōki-de Pekin-e i-ki-masu.

I go to Beijing by plane.

我乘坐飞机去北京。

★ 奥さんは電話で友達と話をしました。  
Oku-san-wa denwa-de tomodachi-to hanashi-o shi-mashita.

His wife had a talk with her friend on the telephone.

他的妻子通过电话和朋友进行了交谈。

★ 王さんは1月に日本へ行きます。  
ō-san-wa ichi-gatsu-ni Nihon-e i-ki-masu.

Mr. Wang will go to Japan in January.

王先生将于1月份前往日本。

★ 友達は3時に来ます。  
Tomodachi-wa san-ji-ni ki-masu.

My friend will come at three o'clock.

朋友将会在3点钟来。

#### 7.2.6 副词或者部分时间名词

★ その知らせにたいへん驚きました。  
Sono shirase-ni taihen odoro-ki-mashita.

I was very surprised at that news.

我对那条消息很吃惊。

★ 美知子さんは一生懸命勉強しています。  
Michiko-san-wa issshōkenmei benkyō-shi-te imasu.

Ms. Michiko is studying as hard as she can.

美知子正在拼命地用功。

★ このことについてはゆつくりと考えなさい。  
Kono koto-ni tsu-i-te-wa yukkuri-to kangae-nasai.

Please take your time thinking about the matter.

有关于这件事你静静地想想吧！

★ 王さんは来月日本へ行きます。  
ō-san-wa rai-getsu Nihon-e i-ki-masu.

Mr. Wang will go to Japan next month.

王先生将于下个月前往日本。

★ おじいさんさんは今年90歳になるね。  
Ojisan-wa kotoshi kyūjus-sai-ni na-ru-ne.

Grandfather will be 90 this year, won't he?

爷爷今年快90了吧？

日语后置助词是日语后置词的形式之一，和名词/代名词、形容动词的词根连用构成副词性

句节。

日语中常用的后置助词包括：“は”、“で”、“へ”“が”、“を”、“に”、“と”、“も”、“でも”、“では”、“しか”、“から”、“まで”、“より”、“ほど”等。后置助词不会引起名词/代名词词根或者形容动词词根的音变。

### 第一节 助词「は」

“は”作助词时不读成/ha/, 而是读成/wa/。“は”最主要的作用是提顿, 引出句子的主题。

#### 1. 1 该主题可能是传统语法中的主语

★ わたしは 江西師範大学の学生です。

Watashi-wa Kōsei-shihan-daigaku-no gakusei-desu.

I am a student in JiangxiNormalUniversity.

我是江西师范大学的学生。

★ これは英語のテキストです。

Kore-wa Eigo-no tekisuto-desu.

This is an English textbook.

这是一本英语教材。

★ 昨日は木曜日でした。

Kinō-wa mokuyōbi-deshita.

It was Thursday yesterday.

昨天是星期四。

★ きょうは暖かいです。

Kyō-wa atataka-i-desu.

It's warm today.

今天很暖和。

★ 山田さんは音楽に強い。

Yamada-san-wa ongaku-ni tsuyo-i.

Ms. Yamada is good at music.

山田君很擅长音乐。

★ 警官はその問題を解決しました。

Keisatsukan-wa sono mondai-o kaiketsu-shi-mashita.

The police officer solved that problem.

警官解决了那个问题。

#### 1. 2 该主题也可能是传统语法中的宾语

★ 甘い物は食べません。

Ama-i mono-wa tabe-masen.

I don't eat sweet things.

甜食我是不吃的。

★ 教室は掃除しました。

Kyōshitsu-wa sōji-shi-mashita.

I have cleaned the classroom.

教室已经打扫了。

★ この本は父が買って くれました。

Kono hon-wa chichi-ga ka-t-te kure-mashita.

My father bought me this book..

这本书是爸爸买给我的。

1. 3 该主题还有可能是传统语法中的状语

★ 夏は海へ行きたい。

Natsu-wa umi-e i-ki-tai.

In summer I want to go to the beach.

夏天我想去海边。

★ 日本は温泉が多い。

Nihon-wa onsen-ga ō-i.

There are a lot of springs in Japan.

日本温泉多。

★ この図書館は本が何冊借りられますか。

Kono toshokan-wa hon-ga nan-satsu kari-rare-masu-ka.

How many books can one borrow from this library?

一个人可以从这个图书馆借几本书呢？

★ 頂上には雪がありました。

Chōjō-ni-wa yuki-ga a-ri-mashita.

There was snow on the top of the mountain.

当时山顶上有雪。

1. 4“は”的提顿功能和古汉语助词“者”的提顿功能类似

古汉语例句：

★ 闻中者，阳城人也，字涉。（《陈涉世家》）

★ 莫春者，春服既成……（《论语·先进》）

★ 今者项庄拔剑舞，其意常在沛公也。（《鸿门宴》）

1. 5“は”的提顿功能与现代汉语助词“啊”的提顿功能相似

现代汉语例句：

★ 祖国啊，我的母亲。

★ 雪山啊，霞光万丈；雄鹰啊，展翅飞翔。

★ 这些年啊，咱们的日子越过越好啦。

后置助词“が”接在名词、代词之后与该名词或代词构成副词性句节，在日语语法中表明该名词或者代词为句子的主语。但是，由“が”引导的副词性句节翻译成汉语或英语之后可能是句子的主语，也可能是宾语。

“が”与“は”的并存是日语的特点之一，其用法的细微区别是日语的难点之一。根据捷克斯洛伐克语言学家所提出的“功能性句展示成分（Functional Sentence Perspective）”这一概念，由“が”参与构成的副词性句节所蕴涵的“交际性动力（Communicative Dynamism）值”要高于由“は”参与构成的副词性句节。换言之，“が”参与构成的副词性句节所蕴涵的新的信息量比由“は”参与构成的副词性句节要多，这就是“は”所引导的副词性句节在日语中常常被省略的原因。“が”的主要用法包括：

2. 1 引出句子的主语

★ ほら，電車が来たよ。

Hora, densha-ga ki-ta-yo.

Look, the train has come.

喂，电车来了。

★ やぶで虫が鳴いて います。

Yabu-de mushi-ga na-i-te i-masu.

Bugs are chirping in the thicket.

虫子在草丛中唧唧地欢叫。

★ 猫が魚を食べました。

Neko-ga sakana-o tabe-mashita.

The cat ate the fish.

猫把鱼给吃了。

★ だれが日本語を勉強していますか。

Dare-ga Nihon-go-o benkyō-shi-te i-masu-ka.

Who is studying Japanese?

是谁正在学习日语？

## 2. 2 引出“刮风”、“下雨”、“下雪”等自然现象的主体

★ 風が 南からそよそよと吹いています。

Kaze-ga minami-kara soyosoyo-to fu-i-te i-masu.

The wind is blowing gently from the south.

风儿正从南方徐徐吹来。

★ 日本では 6 月に雨が 多く降ります。

Nihon-dewa rokugatsu-ni ame-ga ōku fu-ri-masu.

It rains a lot in June in Japan.

在日本 6 月份多雨。

★ 雪が 激しく降っているよ。

Yuki-ga hageshi-ku fu-t-te i-ru-yo.

It is snowing hard.

正下着鹅毛大雪哦！

★ 地震が起こって多くの死者が出た。

Jishin-ga oko-t-te ō-ku-no shisha-ga de-ta.

There was an earthquake. Consequently, many people died.

地震发生了，许多人死了。

## 2. 3 表示能力、希望、爱好、憎恶、巧拙的对象

★ 三田さんは英語がよくできるそうです。

Mita-san-wa Eigo-ga yoku deki-ru-sō-desu.

It is said that Ms. Mita can speak very good English.

据说三田君英语很棒。

★ バナナが好きな人はいますか。

Banana-ga suki-na hito-wa i-masu-ka.

Is there anyone who likes bananas?

有哪位喜欢吃香蕉的？

★ わたしは魚が嫌いです。

Watashi-wa sakana-ga kirai-desu.

I dislike fish.

我不喜欢吃鱼。

## 2. 4 用于一些固定短语中

★ 山田先生は生徒に人気があります。

Yamada-sensei-wa seito-ni ninki-ga a-ri-masu.

Mr. Yamada is popular with his students.

山田老师在学生当中人气很旺。

★ その旅行はとてもお金がかかるでしょう。

Sono ryokō-wa totemo o-kane-ga kaka-ru-deshō.

That trip will probably cost a lot of money.

那次旅行可能会很费钱吧？

★ 今日は気持ちが悪いです。

Kyō-wa kimochi-ga waru-i-desu.

I feel terribly bad today.

我今天心情不好。

## 2. 5 用于特殊疑问句及其答复中

作主语的疑问词在句中通常由助词“が”引出，针对这一疑问词所做的答复后面也必须用“が”。例如：

★ — どなたが李さんですか。

Donata-ga Ri-san-desu-ka.

Who is Mr. Li?

谁是小李？

— 私が李です。

Watashi-ga Ri-desu.

I am.

我就是。

★ — 太陽と地球とどちらが大きいですか。

Taiyō-to chikyū-to dochira-ga ōki-i-desu-ka.

Which is larger, the sun or the earth?

太阳和地球哪个更大？

— 太陽が大きいです。

Taiyō-ga ōki-i-desu.

The sun is.

是太阳更大。

“を”作助词时不读成/wo/，而是读成/o/，主要用法包括：

### 3. 1 表示所接名词或代词为动作、作用的对象

★ 兄は漫画の本を読んでいる。

Ani-wa manga-no hon-o yo-n-de i-ru.

My elder brother is reading a comic book.

我哥哥正在读一本漫画书。

★ 王さんたちは 野球をしています。

ō-san-tachi-wa yakyū-o shi-te i-masu.

Mr. Wang and his friends are playing baseball.

小王他们正在打棒球。

★ 新しい自転車を買いました。

Atarashi-i jitensha-o ka-i-mashita.

I bought a new bicycle.

我买了一辆新自行车。

★ 今何をしているのですか。

Ima nani-o shi-te i-ru-no-desu-ka.

What are you doing now?

你现在在干什么呢？

### 3. 2 表示动作的起点、移动空间及范围

助词“を”在与某些表示空间移动的动词呼应使用时才有这样的用法。这些动词包括“立つ”、“出る”、“飛ぶ”、“行く”、“降りる”、“離れる”、“歩く”、“案内する”、“散歩する”等等。例如：

★ 乗客は電車を降りました。

Jyōkyaku-wa densha-o o-ri-mashita.

The passengers got off the train.

乘客们下了电车。

★ 私たちは公園を散歩した。

Watashi-tachi-wa kōen-o sanpo-shita.

We strolled along the park.

我们在公园散了步。

★ 現在では おおぜいの人々が 両国の間を 行ったり  
来たり して います。

Genzai-dewa ōzei-no hitobito-ga ryōkoku-no aida-o  
i-t-tari ki-tari shi-te i-masu.

Now there are a lot of people traveling between  
the two countries.

现在，有很多人频繁往来于两国之间。

★ — 今どこを飛んでいますか。

Ima doko-o to-n-de i-masu-ka.

Where are you flying now?

你现在飞行位置是哪里？

— 大西洋を飛んでいます。

Taiseiyō-o to-n-de i-masu.

I am flying over the Atlantic.

我正在大西洋上空飞行。

后置助词“に”的主要用法包括：

4. 1 接在表时间的名词或代词后面，表示动作发生的时间

这一部分表示时间的名词主要包括：1月（2月、3月、4月……）、日曜日(月曜日、火曜日、水曜日……)、3時(1時、2時、3時20分、4時35分……)等等。例如：

★ 王さんは1月に日本へ行きます。

ō-san-wa ichi-gatsu-ni Nihon-e i-ki-masu.

Mr. Wang will go to Japan in January.

王先生将于1月前往日本。

★ 私は日曜日に帰ります。

Watashi-wa nichiyōbi-ni kae-ri-masu.

I will go back on Sunday.

我准备星期天回去。

★ 友達は3時に来ます。

Tomodachi-wa san-ji-ni ki-masu.

My friend will come at three o'clock.

朋友将会在3点钟来。

在日语中，有些表示时间的名词在句子中充当状语时不需要添加“に”。这些名词包括：来月(先月、今月)、おととい（昨日、今日、明日、あさって、毎日）、先週（今週、来週）、先月（今月、来月）、去年（今年、来年）等等。

4. 2 添加在方位词后面，表示事物存在的场所

★ 机の上にコップがある。

Tsukue-no ue-ni koppu-ga a-ru.

There is a glass on the table.

在桌子的上面有一只玻璃杯。

★ 机の下に猫がいる。

Tsukue-no shita-ni neko-ga i-ru.

There is a cat under the table.

在桌子下面有一只猫。

★ 姉は東京に住んでいます。

Ane-wa Tōkyō-ni su-n-de i-masu.

My elder sister lives in Tokyo.

我的姐姐住在东京。

★ 誰もいすに座っていない。

Dare-mo isu-ni suwa-t-te i-nai.

Nobody is sitting on the chair.

没有谁坐在椅子上。

★ 今夜は空に星が輝いています。

Kon'ya-wa sora-ni hoshi-ga kagaya-i-te i-masu.

Tonight stars are shining in the sky.

今晚的夜空中星光灿烂。

4. 3 接在方位词后面，表示动作所指向的方向、目的地

与“に”的这一用法相呼应的自动词(Intransitive Verb)比较多，包括“来る”、“行く”、“帰る”、“入る”、“着く”、“移る”、“向かう”、“注ぐ”、“沈む”、“乗る”、“通う”和“集合する”等等，这时“に”相当于汉语的前置词“朝”、“往”等。例如：

★ 来週 古里に帰る。

Raishū furusato-ni kae-ru.

I will go back to my hometown next week.

我准备下个礼拜回老家。

★ 太陽は西に沈みます。

Taiyō-wa nishi-ni shizu-mi-masu.

The sun sets in the west.

夕阳西下。

★ 弟は歩いて学校に通っています。

Otōto-wa aru-i-te gakkō-ni kayo-t-te i-masu.

My young brother goes to school on foot.

我弟弟走路上学。

4. 4 接在非方位词后面,表示动作所及事物自身状态的变化

★ 信号が赤に変わりました。

Shingō-ga aka-ni kawa-ri-mashita.

The traffic light turned red.

交通灯变成红色了。

★ 山田さんのお嬢さんは画家になりました。

Yamada-san-no ojōsan-wa gaka-ni na-ri-mashita.

Mr. Yamada's daughter has become a painter.

山田君的女儿成了画家。

★ 彼はその小説を英語から日本語に翻訳した。

Kare-wa sono shōsetsu-o Eigo-kara Nihon-go-ni hon'yaku-shi-ta.

He translated the novel from English into Japanese.

他把那本小说从英文翻译成了日文。

4. 5 接在人物后面,表示整个动作所指向的接受者

★ お客さんにお茶を入れました。

O-kyaku-san-ni o-cha-o ire-mashita.

I made tea for the guest.

我给客人沏了茶。

★ 今夜孚敷に手紙を書きます。

Kon'ya kazoku-ni tegami-o ka-ki-masu.

I am going to write a letter to my family tonight.

我准备今晚给家里写信。

★ 人数が分かたらあなたに知らせる。

Ninzū-ga waka-t-ta anata-ni shirase-ru.

I will let you know once the number of people is made clear.

一旦人数弄清楚了我就会告诉你。

★ みんなにお礼を言いました。

Minna-ni o-rei-o i-i-mashita.

I extended my thanks to everybody.

我向大家致谢了。

★ 王さんは田中さんに中国語を教えて あげました。

ō-san-wa Tanaka-san-ni Chūgoku-go-o oshie-te age-mashita.

Mr. Wang taught Mr. Tanaka Chinese.

王先生教田中君中文。

4. 6 与一些形容词、形容动词或者表状态的动词呼应使用

★ この都市は海に近い。

Kono toshi-wa umi-ni chika-i.

This city is close to the sea.

这座城市离大海很近。

★ たばこは健康に悪いですよ。

Tabako-wa kenkō-ni waru-i-desu-yo.

Tobacco is bad for your health!

吸烟对于你的健康不利哦！

★ 王さんは日本史の研究に熱心です。

ō-san-wa Nihon-shi-no kenkyū-ni nesshin-desu.

Mr. Wang is devoted to the research of Japanese history.

小王对于日本史的研究很热心。

★ 高い値段にびっくりしました。

Taka-i nedan-ni bikkuri-shi-mashita.

I was surprised at the high price.

这么高的价格让我大吃一惊。

4. 7 添加在衍刺句中动作的发出者后面，相当于汉语介词“被”

4.7.1 衍刺句的动词为他动词

★ 王さんは 人に足を踏まれました。

ō-san-wa hito-ni ashi-o fu-ma-re-mashita.

A man trod on Mr. Wang's toes.

小王被人把脚给踩了。

★ 田中さんは子供にカメラを壊されました。

Tanaka-san-wa kodomo-ni kamera-o kowa-sa-re-mashita.

The child broke Mr. Tanaka's camera.

田中的照相机被小孩子给弄坏了。

4.7.2 衍刺句的动词为自动词

★ 昨夜友達に 家へ来られてなかなか勉強できなかつた。

Yūbe tomodachi-ni ie-e ko-ra-re-te nakanaka benkyō-

deki-nakatta.

Yesterday evening, I was unable to study because my friends came home to visit.

昨天晚上朋友来家里玩，所以我怎么都没法学习。

★ わたしは父親に死なれました。

Watashi-wa chichi-oya-ni shi-na-re-mashita.

My father died.

我父亲死了。

★ 買い物に行く途中，劉さんは雨に降られました。

Kaimono-ni i-ku tochū, Ryū-san-wa ame-ni fu-ra-re-mashita.

Mr. Liu was caught in a rain on his way to the department store.

去购物的路上，小刘淋到雨了。

#### 4. 8 用于句型 “～へ/に ～に 来る/行く”

在这个句型中，前面的“へ”或者“に”接在方位词后面，中间的“に”接在词尾发生第二音变的动词后面，表示“来或者去某处做某事”。例如：

★ 友達は 家へ遊びに来ました。

Tomodachi-wa ie-e aso-bi-ni ki-mashita.

My friends came to my home to play (with me).

我的朋友来了我家玩。

★ わたしは図書館へ本を読みに行きます。

Watashi-wa tosho-kan-e hon-o yo-mi-ni i-ki-masu.

I go to the library to read books.

我准备去图书馆看书。

★ — 体育館に野球の試合を見に行こうよ。

Taiiku-kan-ni yakyū-no shiai-o mi-ni i-kō-yo.

Let's go to the gym to see a baseball game.

让我们去体育馆看场棒球比赛吧！

— いやだ。野球の試合なんてつまらないよ。

Iya-da. yakyū-no shiai-nante tsumarana-i-yo.

No, baseball games are boring!

才不去呢。棒球比赛没意思。

#### 4. 9 “には”表示“に”所在句节为句子主题

★ 頂上には雪がありました。

Chōjō-ni-wa yuki-ga a-ri-mashita.

There was snow on the top of the mountain.

当时山顶上有雪。

★ 乐府には有名なお寺や庭園がたくさんあります。

Kyōto-ni-wa yūmei-na o-tera-ya teien-ga takusan a-ri-masu.

There are a lot of famous temples and gardens in Kyoto.

在乐府有很多有名的寺庙和庭园。

“へ”作助词时不读成/he/，而是读成/e/。“へ”的主要用法包括：

#### 5. 1 接在方位词后面，表示动作所指向的目标、方向、目的地

★ どうぞこちらへ。

Dōzo kochira-e.

This way, please!

请往这边来。

★ 父は昨日北京へ行きました。

Chichi-wa kinō Pekin-e i-ki-mashita.

My father went to Beijing yesterday.

我的爸爸昨天去了北京。

★ 荷物をここへ置いてください。

Nimotsu-o koko-e o-i-te kudasai.

Please put your baggage here.

请把你的行李往这里放。

5. 2 用于句型 “～へ ～に 来る/行く”

★ レストランへ中華料理を食べに行きます。

Resutoran-e chūkaryōri-o tabe-ni i-ki-masu.

I will go to the restaurant to have some Chinese food.

我要上餐馆去吃中国菜。

5. 3 接在人后面，与他动词呼应表示动作所及事物的归属

★ 今夜孚散へ手紙を書きます。

Kon'ya kazoku-ni tegami-o ka-ki-masu.

I am going to write a letter to my family tonight.

我准备今晚给家里写信。

★ これを君へ頼みましょう。

Kore-o kimi-e tano-mi-mashō.

We now entrust this matter to you.

这件事就拜托你吧！

5. 4 “へ”参与构成的句节后面添加“の”可以作定语

★ これは先生への贈り物です。

Kore-wa sensei-e-no okurimono-desu.

This is a present for the teacher.

这是一份送给老师的礼物。

★ これは母への手紙です。

Kore-wa haha-e-no tegami-desu.

This is a letter to my mother.

这是一封写给我妈妈的信。

★ 沖縄への旅行はどうだった。

Okinawa-e-no ryokō-wa dō-datta.

How was your trip to Okinawa?

你的冲绳之旅如何？

后置助词“と”在大多数情况下翻译成汉语的助词“和”、“同”、“跟”等，具体用法包括：

6. 1 表示列举

助词“と”表示列举的用法和助词“や”表示列举的用法有所区别。前者表示全部列举，后者表示有代表性的列举。用“や”の場合，言外之意还存在同类物品。

★ 部屋に机と 椅子があります。

Heya-ni tsukue-to isu-ga a-ri-masu.

There are tables and chairs in the room.

屋子里有桌子和椅子。

★ わたしは英語と 歴史と 音楽が 好きです。

Watashi-wa Eigo-to rekishi-to ongaku-ga suki-desu.

I like English, history and music.

我喜欢英语、历史和音乐。

## 6. 2 表示动作的共同参与者

★ 彼女は彼と結婚して 6 年になる。

Kanojo-wa kare-to kekkon-shi-te roku-nen-ni na-ru.

She has been married to him for six years.

她和他结婚已经 6 年了。

★ わたしは李さんといっしょに買い物に行く。

Watashi-wa Ri-san-to issho-ni kaimono-ni i-ku.

I go shopping together with Mr. Li.

我和小李一起去购物。

★ 弟は妹とテレビのことで喧嘩しています。

Otōto-wa imōto-to terebi-no koto-de kenka-shi-te i-masu.

My younger brother is quarreling with my younger sister about the TV.

我弟弟正在为电视机的事情和我妹妹吵架。

## 6. 3 表示比较、宝戾的对象

★ 日本は中国と比べて狭い。

Nihon-wa Chūgoku-to kurabe-te sema-i.

Compared with China, Japan is small.

日本比中国小。

★ あの人の名前はわたしのと同じです。

Ano hito-no namae-wa watashi-no-to onaji-desu.

That person has the same name as me.

那个人的名字和我的一样。

★ 通行人は強盗と勇敢に戦いました。

Tsūkō-nin-wa gōtō-to yūkan-ni tataka-i-mashita.

A passer-by fought bravely with the robber.

一位过路人同强盗进行了勇敢的攻中。

## 6. 4 添加在副词后面使表达方式更生动

★ 田中さんはくるくる(と)働いています。

Tanaka-san-wa kurukuru(-to) hatara-i-te imasu.

Mr. Tanaka is busy with his work.

田中先生正忙得团团转。

★ このことについてはゆっくり(と)考えなさい。

Kono koto-ni tsu-i-te-wa yukkuri(-to) kangae-nasai.

Please take your time thinking about the matter.

有关于这件事你静静地想想吧！

★ しっかり(と)勉強しなさい。

Shikkari(-to) benkyō-shi-nasai.

Please study hard!

请好好学习！

## 6. 5 表示思考、称谓等动作的内容

★ わたしは田中と申します。

Watashi-wa Tanaka-to mō-shi-masu.

My name is Tanaka.

我叫田中。

★ 君は僕をいくつと見るか。

Kimi-wa boku-o ikutsu-to mi-ru-ka.

How old do you think I am?

你觉得我有多少岁呢？

★ 長男を太郎と名付けるつもりです。

Chōnan-o Tarō-to na-zuke-ru-tsumori-desu.

I plan to name my first son Taro.

我打算给我的大儿子取名太郎。

后置助词“も”的主要作用是表示现在所叙述的事物是原有同类事物基础上的危澄或者递增，相当于汉语的“也”，具体用法包括：

### 7. 1 接在名词或者代词后面表示递增

★ 李さんはピンポンが好きです。野球も好きです。

Ri-san-wa pinpon-ga suki-desu.Yakyū-mo suki-desu.

Mr. Li likes table tennis.He likes baseball as well.

小李喜欢乒乓球。他还喜欢棒球。

★ 李さんはピンポンが好きです。私もピンポンが好きです。

Ri-san-wa pinpon-ga suki-

desu.Watashi-mo pinpon-ga suki-desu.

Mr. Li likes table tennis.I also like table tennis.

小李喜欢乒乓球。我也喜欢乒乓球。

### 7. 2 接在副词性句节后面表示递增

★ 机の上にコップがある。

引出しの中にもコップがある。

Tsukue-no ue-ni koppu-ga a-ru.

Hikidashi-no naka-ni-mo koppu-ga a-ru.

There are cups on the table.

There are cups in the drawer as well.

在桌子的上面有玻璃杯。在抽屉里面也有玻璃杯。

★ 机の下に猫がいる。  
机の上にも猫がいる。  
Tsukue-no shita-ni neko-ga i-ru.  
Tsukue-no ue-ni-mo neko-ga i-ru.  
There is a cat under the table.  
There is a cat on the table as well.  
在桌子的下面有猫。在桌子的上面也有猫。

### 7. 3 用于句型“～も ～も”，相当于汉语的“既……又……”等

★ 私は肉も魚も好きです。  
Watashi-wa niku-mo sakana-mo suki-desu.  
I like meat as well as fish.  
我肉也喜欢，鱼也喜欢。  
★ 山も川もみんな様子が変わった。  
Yama-mo kawa-mo minna yōsu-ga kawa-t-ta.  
Both mountains and rivers have changed their appearance.  
山变了样，水也变了样。  
★ 田中さんも行ったし王先生も 行きました。  
Tanaka-san-mo i-t-ta-shi ō-san-mo i-ki-mashita.  
Both Mr. Tanaka and Mr. Wang went there.  
田中君去了，王先生也去了。  
★ 寒い日もあれば暖かい日もあります。  
Samu-i hi-mo a-re-ba atataka-i hi-mo a-ri-masu.  
There are both cold days and warm days.  
有些日子冷，有些日子暖和。  
7. 4 与疑问代词“何”、“いつ”等构成固定短语

“何も”读成/nanimo/不读成/nanmo/, 相当于汉语的“什么都”，常常与形容词性句节的及嬾形式呼应。“いつも”相当于汉语“常常、经常”的意思。例如：

★ 何も言うことはない。  
Nani-mo i-u koto-wa nai.  
I have nothing to say.  
我什么要说的都没有。  
★ 何も分からない。  
Nani-mo wakara-nai.  
I don't understand anything.  
我什么也不懂。  
★ 兄はいつも忙しいです。  
Ani-wa itsu-mo isogashi-i-desu.  
My older brother is always busy.  
我哥哥总是很忙。  
★ いつも 7時に起きます。  
Itsu-mo shichi-ji-ni oki-masu.

I always get up at seven o'clock.

我通常 7 点起床。

后置助词“で”的用法也比较多，具体包括：

8. 1 表示原因

★ 雨で試合は中止になりました。

Ame-de shiai-wa chūshi-ni na-ri-mashita.

The game was called off because of rain.

比赛因为下雨而被取消。

★ うちの犬は頭のけがで死にました。

Uchi-no inu-wa atama-no kega-de shi-ni-mashita.

Our dog died from a head injury.

我家的狗因为头部受伤而死了。

8. 2 在比较句的最高级中表示比较所进行的场所或者适用范围

★ 東京は日本でいちばん人口が多い。

Tōkyō-wa Nihon-de ichiban jinkō-ga ō-i.

Tokyo has the largest population in Japan.

在日本东京人口最多。

★ 君たちのうちで一番たくさん本を読んだ人は誰ですか。

Kimi-tachi-no uchi-de ichiban takusan hon-o yo-n-da hito-wa

dare-desu-ka.

Which of you has read the most books?

你们当中谁读的书最多？

8. 3 表示前后两部分是并列、对比或转折的关系

★ あれが学校でこれが 商店だ。

Are-ga gakkō-de kore-ga shōten-da.

That is a school and this is a store.

那里是学校而这里是商店。

★ 王さんは中国人で 日本人では ありません。

ō-san-wa Chūgoku-jin-de Nihon-jin-dewa a-ri-masen.

Mr. Wang is Chinese, not Japanese.

小王是中国人，而不是日本人。

★ 今日本を 2 冊買いました。

一方は小説で、もう一方は辞書です。

Kyō hon-o ni-satsu ka-i-mashita.

Ippō-wa shōsetsu-de, mō ippō-wa jisho-desu.

I bought two books today.

One is a novel, and the other is a dictionary.

今天我买了两本书。一本是小说，另一本是字典。

8. 4 接在方位词后面表示动作发生的场所

★ 空港で友達を出迎えました。

Kūkō-de tomodachi-o demukae-mashita.

I went to meet a friend at the airport.

我在机场接了一位朋友。

★ 王さんは会社で働いています。

ō-san-wa kaisha-de hatara-i-te i-masu.

Mr. Wang works in a company.

小王在公司上班。

有些动词的进行场所不用“で”而用“に”来指示，要逐一区分牢记。试比较：

★ 姉は東京に住んでいます。

Ane-wa Tōkyō-ni su-n-de i-masu.

My elder sister lives in Tokyo.

我的姐姐住在东京。

★ 母は大阪で生まれました。

Haha-wa ōsaka-de u-ma-re-mashita.

My mother was born in Osaka.

我妈妈出生在大阪。

8. 5 表示动作的工具、手段等

★ これは千円で買ったのだ。

Kore-wa sen-en-de ka-t-ta-no-da.

I bought this for 1000 yen.

这个是用 1000 日元买的。

★ 李さんは飛行機で北京へ行きました。

Ri-san-wa hikōki-de Pekin-e i-ki-mashita.

Mr. Li went to Beijing by airplane.

小李乘飞机去了北京。

★ 奥さんは電話で友達と話をしました。

Okusan-wa denwa-de tomodachi-to hanashi-o shi-mashita.

His wife talked with her friends on the telephone.

他的妻子通过电话与朋友进行了交谈。

后置助词“でも”的主要用法包括：

9. 1 表示让步，相当于汉语“即使（是）”的意思

★ 小さな子供でもそんなことはできるよ。

Chīsa-na kodomo-demo sonna koto-wa deki-ru-yo.

Even little children can do such a thing.

那样的事情，即使是小孩子也能够做得来哦。

★ ここは冬でも雪がほとんど降りません。

Koko-wa fuyu-demo yuki-ga hotondo fu-ri-masen.

Even in winter it hardly snows here.

这里即使是冬天也几乎不下雪。

★ 雨が降っていたが，それでも私はその試合を

楽しんだ。

Ame-ga fu-t-te i-ta-ga, sore-demo watashi-wa sono  
shiai-o tanoshi-n-da.

It rained, but even so I enjoyed the game.

当时下雨了，但是，我还是在那场比赛中玩得很开心。

### 9. 2 两个或以上的“でも”在同一个句子中呼应使用

这时，由“でも”引导的句节之间通常是并列的关系，相当于汉语的“无论是……还是……，都……”、“不管是……还是……，都……”。

★ 今日でも明日でもいいです。

Kyō-demo ashita-demo i-i-desu.

Either today or tomorrow is all right.

不管是今天还是明天都行。

★ コーヒーでもお茶でもいいです。

Kōhī-demo o-cha-demo i-i-desu.

Either coffee or tea is OK.

咖啡也罢，茶也罢，都可以。

### 9. 3 表示一类事物中的一个例子

“でも”的这一用法常常出现在祈使句中，表示其前面所提到的东西是说话人想要推荐、劝诱的一类东西中的一个例子而已，相当于汉语中“什么的”的意思。例如：

★ お茶でも飲みましょうか。

O-cha-demo no-mi-mashō-ka.

Let's drink tea or something.

我们喝点茶什么的吧。

★ 新聞でも読んでください。

Shinbun-demo yo-n-de kudasai.

Please read a newspaper or something.

请读读报纸什么的吧。

★ 雑誌でも読んで待ちましょう。

Zasshi-demo yo-n-de ma-chi-mashō.

Let's read a magazine or something and wait.

让我们边看看杂志什么的边等吧！

“では”作助词时不读成“deha”，而是读成“dewa”。“では”接在名词、代词、副词或者形容动词词根后面，与及嫌词素“ない”或者“ありません”相呼应。口语中，“では”可以连读成“じゃ”。

### 10. 1 “では”用于句型“～は ～ではない”

★ 今日は金曜日ではない。

Kyō-wa kin' yō-bi-dewa nai.

Today is not Friday.

今天不是星期五。

★ 昨日は木曜日ではなかった。

Kinō-wa mokuyō-bi-dewa na-katta.

It was not Thursday yesterday.

昨天不是星期四。

★ 明日は土曜日ではないです。

Ashita-wa doyō-bi-dewa nai-desu.

It isn't Saturday tomorrow.

明天不是星期六。

★ ここはデパートじゃありません。

Koko-wa depāto-ja a-ri-masen.

This is not a department store.

这里不是超市。

★ あの女性は寂しいのではないのでしょうか。

Ano jousei-wa sabishi-i-no-dewa nai-deshō-ka.

I guess that woman is lonely.

我猜那位女士可能会很孤单吧？

## 10. 2 和一些时间或者方位词连用，表示回忆或者描述

★ わたしは今では子供の時の儼盃を持っていません。

Watashi-wa ima-dewa kodomo-no toki-no shashin-o mo-t-te i-masen.

I don't have pictures of my childhood now.

我现在已经没有了孩提时的照片了。

★ 駅ではおおぜいの人が電車を待っていました。

Eki-de-wa ōzei-no hito-ga densha-o ma-t-te imashita.

A lot of people were waiting for the train at the station.

在车站，当时有很多人在等电车。

★ 朝の電車の中ではほとんどの人が新聞を読んでいます。

Asa-no densha-no naka-dewa hotondo-no hito-ga shinbun-o yo-n-de i-masu.

On the morning train, most people are reading newspapers.

在早上的电车里，大多数人在读报纸。

★ 日本ではコンピューターの利用が盛んです。

Nihon-de-wa konpyūtā-no riyō-ga sakan-desu.

Computers are widely used in Japan.

在日本，电脑的应用相当普遍。

“しか”通常只用于句型“～しか～ない”，相当于汉语的“仅仅”的意思。

★ 私にはこれしかできない。

Watashi-niwa kore-shika deki-nai.

I can only do this.

我就只能做这些了。

★ 英語はすこししか話せません。

Eigo-wa sukoshi-shika hanase-masen.

I can only speak a little English.

我只会说一点点英语。

★ 田中さんはお茶しか飲まない。

Tanaka-san-wa o-cha-shika no-ma-nai.

Mr. Tanaka drinks tea only.

田中先生只喝茶。

★ 人生は一度しかないですよ。

Jinsei-wa ichi-do-shika nai-desu-yo.

One has only one life.

每个人的人生只有一次。

★ 彼らしか私に礼を言わなかった。

Kare-ra-shika watashi-ni rei-o i-wa-nakatta.

They were the only people to thank me.

只有他们向我道谢了。

“から”接在名词或者代词之后与该名词或代词构成副词性句节，相当于汉语的“从……”或者“自……”等。

12. 1 接方位词，表示动作的起点、来源

★ 太陽は東から昇ります。

Taiyō-wa higashi-kara nobo-ri-masu.

The sun rises from the east.

太阳从东边升起。

★ 5 ページから始めましょう。

Go-pēji-kara hajime-mashō.

Let's begin from page 5.

让我们从第 5 页开始吧。

★ 友子さんはカナダから帰って来ました。

Tomoko-san-wa Kanada-kara kae-t-te ki-mashita.

Ms. Tomoko has come back from Canada.

友子君从加拿大回来了。

★ 私たちの学校から海が見えます。

Watashi-tachi-no gakkō-kara umi-ga mie-masu.

The ocean is visible from our school.

从我们学校能够看到大海。

12. 2 接时间词，表示动作的时间起点

★ 授業は 9 時から始まります。

Jugyō-wa ku-ji-kara hajima-ri-masu.

Class begins from nine o'clock.

9 点开始上课。

★ 今朝からずっとここにいます。

Kesa-kara zutto koko-ni i-masu.

I have been here ever since this morning.

我从今天早上起就一直待在这儿。

★ 8月1日から休暇を取ります。

Hachi-gatsu-tsuitachi-kara kyūka-o to-ri-masu.

I'll be on holiday from August 1 onward.

我从8月1号起休假。

### 12. 3 接人物，强调动作的第一行为人或者事物的发出者

★ あなたからどうぞお先に。

Anata-kara dōzo o-saki-ni.

Please go ahead of me!

您先请!

★ 玲子さんから手紙をもらったよ。

Reiko-san-kara tegami-o mora-t-ta-yo.

I received a letter from Ms. Reiko.

我收到玲子君的来信了。

后置助词“まで”的主要用法包括:

#### 13. 1 表示动作在空间、时间、数量等方面所达到的程度或者界限

★ 私たちは5時まで図書館で勉強しました。

Watashi-tachi-wa go-ji-made tosho-kan-de benkyō-shi-mashita.

We studied in the library until 5 o'clock.

我们在图书馆一直学习到5点。

★ 夏祭りは木曜日まで続きます。

Natsu-matsuri-wa mokuyōbi-made tsuzu-ki-masu.

The Summer Festival will continue until Thursday.

夏祭活动将会持续到星期四为止。

#### 13. 2 用于句型“～から～まで”，相当于汉语的“从……到……”

★ わたしは家から駅まで歩きました。

Watashi-wa ie-kara eki-made aru-ki-mashita.

I walked from my home to the station.

我从家步行到了车站。

★ 田中さんは月曜日から金曜日まで働きます。

Tanaka-san-wa getsuyō-bi-kara kin' yōbi-made hatara-ki-masu.

Mr. Tanaka works from Monday to Friday.

田中从星期一工作到星期五。

后置助词“より”表示比较的基准，相当于汉语前置助词“比”的意思。

★ 父は母より年下です。

Chichi-wa haha-yori toshishita-desu.

My father is younger than my mother.

我爸爸比我妈妈年轻。

★ この本はあの本より面白いですよ。

Kono hon-wa ano hon-yori omoshiro-i-desu-yo.

This book is more interesting than that one.

这本书比那本书有趣哦！

在“この本はあの本より面白いですよ。”这样的比较句中，如果将“より”参与构成的这部分句节提前，句子必须变化成“あの本より この本のほうが面白いですよ。”或者“あの本より この本が面白いですよ。”。试对比以下例句：

★ 中国は日本より広いです。

Chūgoku-wa Nihon-yori hiro-i-desu.

China is bigger than Japan.

中国比日本大。

★ 日本より中国のほうが広いです。

Nihon-yori Chūgoku-no hō-ga hiro-i-desu.

China is bigger than Japan.

跟日本相比，中国要大。

后置助词“ほど”也表示比较的基准。但是，“ほど”必须与所在句子的形容词性句节及嬾形式相呼应，相当于汉语的“(不)如……那样如何、如何”。

★ 王さんは李さんほど英語が話せません。

ō-san-wa Ri-san-hodo Eigo-ga hana-se-masen.

Mr. Wang cannot speak English as well as Mr. Li.

小王不如小李那样会说英语。

★ このかばんはわたしのほど重くないです。

Kono kaban-wa watashi-no-hodo omo-ku nai-desu.

This bag is not as heavy as mine.

这只书包不如我的那么重。

★ 本は映画ほど面白くありません。

Hon-wa eiga-hodo omoshiro-ku a-ri-masen.

Books are not as interesting as movies.

书不如电影那么有趣。

★ 中華料理ほど 美味しい料理はないと思います。

Chūka-ryōri-hodo oishi-i ryōri-wa nai-to omo-i-masu.

I don't think there is any cuisine as delicious as the Chinese cuisine.

我想再没有像中国菜那般美味的菜肴了。

与助动词“て”连用时，动词词尾发生第六音变，形容词词尾“い”音变成“く”。

“て”的用法比较多，具体包括：

1. 1 表示所在动作与后面的动作是相继发生的

★ 朝起きて顔を洗って新聞を読みます。

Asa oki-te kao-o ara-t-te shinbun-o yo-mi-masu.

In the morning, I get up, wash my face and then read the newspaper.

早上，我起床、洗脸然后看报纸。

★ 夕食を食べて散歩に出かけます。

Yūshoku-o tabe-te sanpo-ni dekake-masu.

I finish my supper and then go out for a walk.

我吃完晚饭然后去散步。

如果要强调这几个动作之间的时间间隔很短，或者描述上一个动作结束之后出现了某种连续的状态，可以在“て”后面添加“から”。

★ シャワーを浴びてから買い物に出かけました。

Shawā-o abi-te-kara kaimono-ni dekake-mashita.

I went out to do some shopping shortly after taking a shower.

我冲了个淋浴之后马上就出门购物去了。

★ 生まれてからずっとここに住んでいます。

Umare-tekara zutto koko-ni su-n-de i-masu.

I have been living here ever since I was born.

我出生以来就一直住在这儿。

1. 2 表示所在动作或者状态同后面的动作或者状态是并列关系

★ あの山は高く険しいです。

Ano yama-wa taka-ku-te kewashi-i-desu.

That mountain is high and steep.

那座山又高又险。

★ このインスタントラーメンは安くて美味しいです。

Kono insutanto-rāmen-wa yasu-ku-te oishi-i-desu.

This instant noodle is cheap and delicious.

这拉面既便宜又好吃。

★ 彼女は金目当てでなくて好きで結婚した。

Kanojo-wa kane-meate-de na-ku-te suki-de kekkon-shi-ta.

She married for love, not for money.

她不是为了金钱而是为了爱情而结婚的。

1. 3 表示所在动作或状态是另外一个动作或者状态的原因

★ 風邪を引いて学校を休みました。

Kaze-o hi-i-te gakkō-o yasu-mi-mashita.

I asked my school for leave because I had caught a cold.

因为感冒我向学校请假了。

★ お金がなくて旅行に行きません。  
O-kane-ga naku-te ryokō-ni i-ki-masen.  
I won't go traveling because I don't have the money.  
因为没钱我不去旅行。

★ 暑くてたまらない。  
Atsu-ku-te tama-ra-nai.  
It is so hot that I can't stand it.  
热得真叫人受不了。

1. 4 表示所在动作是另外一个动作的方式、手段

★ 歩いて 駅へ 行きます。  
Aru-i-te eki-e i-ki-masu.  
I go to the station on foot.  
我走着去车站。

★ 落ち着いて その問題を 考えました。  
Ochitsu-i-te sono mondai-o kangae-mashita.  
I thought about that problem with a peaceful mind.  
我冷静地考虑了那个问题。

1. 5 与“ください”呼应或者直接表示请求

★ ちょっと待って  
Chotto ma-t-te.  
Please wait a moment!  
请您稍等！

★ ここに座ってください。  
Koko-ni suwa-t-te kudasai.  
Please sit here!  
请你坐这里！

1. 6 与“いる”呼应使用，表示动作正在进行中

★ 兄は漫画の本を読んでいる。  
Ani-wa manga-no hon-o yo-n-de i-ru.  
My elder brother is reading a comic book.  
我哥哥正在读一本漫画书。

★ 王さんたちは 野球をしています。  
ō-san-tachi-wa yakyū-o shi-te i-masu.  
Mr. Wang and his friends are playing baseball.  
小王他们正在打棒球。

★ 電話が鳴っている。  
Denwa-ga na-t-te i-ru.  
The telephone is ringing.

电话正在响。

★ 田中さんは日本語を勉強しています。

Tanaka-san-wa Nihon-go-o benkyō-shi-te i-masu.

Mr. Tanaka is studying Japanese.

田中君正在学习日语。

1. 7 与“いる”呼应使用，表示动作结束后所持续的状态

★ エレベーターが壊れている。

Erebētā-ga koware-te i-ru.

The elevator is broken.

电梯坏掉了。

★ このハンカチは汚れています。

Kono hankachi-wa yogore-te i-masu.

This handkerchief is dirty.

这条手帕脏了。

★ 子供たちは教室に入っている。

Kodomo-tachi-wa kyōshitsu-ni hai-t-te i-ru.

The children have entered the classroom.

孩子们已经进了教室。

★ — 彼は日本語を話せますか。

Kare-wa Nihon-go-o hana-se-masu-ka.

Can he speak Japanese?

他会说日语吗？

— ええ，かなり自由に話せますよ。

日本人と結婚していますから。

ē, kanari jiyū-ni hana-se-masu-yo.

Nihon-jin-to kekkon-shi-te i-masu-kara.

Yes, he has a good command of the language.

He is married to a Japanese.

是的，讲得相当流利。因为他娶了一位日本老婆。

1. 8 与“ある”呼应使用表示事物处于某种状态

常用于“动词＋て＋ある”这一结构的动词数量不多，需逐一认真掌握。例如：

★ テーブルに食器が並べてあります。

Tēburu-ni shokki-ga narabe-te a-ri-masu.

There are dishes arranged in a row on the table.

桌子上摆放着餐具。

★ 店の前に自動販売機が置いてあります。

Mise-no mae-ni jidō-hanbai-ki-ga o-i-te a-ri-masu.

There is a vending machine placed in front of the store.

商店前面放有自动售货机。

★ この郵便局に切手が売ってありますか。

Kono yūbin-kyoku-ni kitte-ga u-t-te a-ri-masu-ka.

Are there stamps on sale in this post office?

在这家邮局有邮票卖吗？

1. 9 与“は”连用预示及懒、消极或者悲观的影响和后果

★ 別にそれを急いではいません。

Betsu-ni sore-o iso-i-de-wa i-masen.

I am in no hurry for it.

我不急着做这件事。

★ こんなに暑くては何も できません。

Konna-ni atsu-ku-te-wa nani-mo deki-masen.

We won't be able to do anything because it is so hot.

这么热，我们什么都做不了。

★ 暗いところで本を読んでは ならない。

Kura-i tokoro-de hon-o yo-n-de-wa na-ra-nai.

You mustn't read books in dark places.

你不可以昏暗的地方看书。

★ 学生は講義中タバコを吸ってはいけない。

Gakusei-wa kōgi-chū tabako-o su-t-te-wa i-ke-nai.

Students may not smoke during lectures.

学生在上课时不可以抽烟。

1. 10 与“も”连用预示肯定、积极、乐观的影响和后果

★ 雨が降っても 大丈夫です。

Ame-ga fu-t-te-mo daijōbu-desu.

It doesn't matter even if it rains.

即使下雨也没有关系。

★ ここで本を読んでも かまいません。

Koko-de hon-o yo-n-de-mo kama-i-masen.

I don't care even if you read books here.

你可以在这里看书。

★ 彼女がここへ来ても来なくても私には関係がない。

Kanojo-ga koko-e ki-te-mo ko-na-ku-te-mo watashi-niwa

kankei-ga nai.

It has nothing to do with me whether she comes or not.

她来不来这里都与我无关。

★ 9時に行かなくてもかまわない。

Ku-ji-ni i-ka-naku-te-mo kama-wa-nai.

You don't have to go at 9 o'clock.

你不用9点去。

与助动词“ば”连用时，动词词尾发生第四音变，形容词词尾“い”音变成“けれ”。

“ば”的用法也比较多，具体包括：

2. 1 以所接动词或者形容词为假定条件表示顺接

★ 今出発すればきっと遅れない。

Ima shuppatsu-su-re-ba kitto okure-nai.

We won't be late if we set out now.

假如我们现在出发就不会迟到。

★ コートを着れば寒くない。

Kōto-o ki-re-ba samu-ku nai.

We won't feel cold if we put on our coats.

如果我们穿上大衣就不会冷了。

★ 暖かければ作物はよく育つ。

Atataka-kere-ba sakumotsu-wa yoku soda-tsu.

The crops will grow well if it is warm.

如果天气暖和农作物就会生长良好。

★ 天気がよければ公園へ行く。

Tenki-ga yo-kere-ba kōen-e i-ku.

I will go to the park if the weather is good.

如果天气好我就去公园。

2. 2 以所接动词或者形容词为特定的客观条件表示顺接

★ 春になれば花が咲く。

Haru-ni na-re-ba hana-ga sa-ku.

The flowers will blossom as soon as spring comes.

春天一到花儿就会开。

★ 7時に なければニュースが始まる。

Shichi-ji-ni na-re-ba nyūsu-ga hajima-ru.

The news program will begin when it is 7 o'clock.

一到7点就会开始新闻节目。

2. 3 用于句型“～も い(あ)れば～も い(あ)る”表示列举

★ 留学生の中には中国人もいればアメリカ人もいる。

Ryūgakusei-no naka-ni-wa Chūgoku-jin-mo i-re-ba Amerika-jin-mo i-ru.

There are overseas students from China and America.

留学生当中既有中国人也有美国人。

★ この近くには映画館もあれば郵便局も あります。

Kono chikaku-ni-wa eiga-kan-mo a-re-ba yūbin-kyoku-mo a-ri-masu.

There are cinemas and post offices in this neighborhood.

在这附近既有电影院又有邮局。

2. 4 用于句型“～ば ～ほど”表示程度递进

★ 考えれば考えるほど 分かりません。

Kangae-re-ba kangae-ru-hodo waka-ri-masen.

The more I think of it, the more I don't understand.

我越想越不明白。

★ 早ければ早いほど いいです。

Haya-kere-ba haya-i-hodo i-i-desu.

The sooner, the better.

越快越好。

## 2. 5 用于句型“动词及嬾形+ば なりません/いけません”

动词及嬾形即动词添加及嬾后缀“～ない”并且词尾发生第一音变。动词及嬾形添加助动词“ば”时，后缀“～ない”中的“い”要音变成“けれ”。这个句型通常翻译成汉语的“必须、应该……”。例如：

★ 兄弟は互いに助け合わなければなりません。

Kyōdai-wa tagai-ni tasuke-a-wa-na-kere-ba na-ri-masen.

Brothers and sisters must help each other.

兄弟姊妹之间应该互相帮助。

★ 若いころは一生懸命働かなければならなかった。

Waka-i koro-wa isshōkenmei hatara-ka-na-kere-ba na-ranakatta.

When I was young, I had to work hard.

我年轻的时候，不得不拼命地干活。

★ 5時までに来なければいけませんか。

Goji-made-ni ko-na-kere-ba i-ke-masen-ka.

Must I come by five o'clock?

我最迟得5点以前赶到这里吗？

“と”既可以作助词，接在名词/代名词词根后面；又可以作助动词，直接和动词连用。动词和助动词“と”连用时词尾不发生音变。

助动词“と”的用法包括：

## 3. 1 表示前项与后项的继起或并存关系

★ わたしは電車に乗ると まどのそばに こしかけました。

Watashi-wa densha-ni no-ru-to mado-no soba-ni koshikake-mashita.

I took a seat near the window as soon as I got on the bus.

我一上公共汽车就在窗户边（的一个位子上）坐了下来。

★ 家に帰ると、日が暮れた。

Ie-ni kae-ru-to, hi-ga kure-ta.

It got dark when I came back home.

回到家时，天已经黑了。

3. 2 表示在前面客观前提下会出现一种可以预见的自然结果

★ セーターを着ないと、寒くなるよ。

Sētā-o ki-nai-to, samu-ku na-ru-yo.

If you don't wear a sweater, you will get cold.

要是不穿毛线衣，你会着凉的。

★ 春になると暖かくなります。

Haru-ni na-ru-to atataka-ku na-ri-masu.

It will be warm as soon as spring comes.

一到春天天气就会变暖和。

★ ご飯を食べないと お腹が すきますよ。

Go-han-o tabe-nai-to o-naka-ga su-ki-masu-yo.

You will definitely feel hungry if you don't eat.

如果你不吃饭的话就会饿肚子的哦。

★ 正門を入ると、右手に大きな案内板があります。

Seimon-o hai-ru-to, migite-ni ōki-na annaiban-ga a-ri-masu.

As you get through the main gate, you will find a very big guide map to the left.

一进正门，右边就有一块很大的校园示意图。

3. 3 “とは”表示“と”所在句节为句子主题

★ みんな行きたいとはかぎらない。

Minna i-ki-tai-towa kagi-ra-nai.

It is not necessarily true that everybody wants to go.

未必大家都想去。

★ まさか、先生が事故に遭うとは思わなかった。

Masaka, sensei-ga jiko-ni a-u-towa omo-wa-nakatta.

I didn't think that my teacher could possibly meet with an accident.

真没想到老师会出交通事故。

★ 勝つとは夢にも思いませんでした。

Ka-tsu-towa yume-ni-mo omo-i-masen-deshita.

I never dreamed that I would win.

我做梦都没有想到自己会取胜。

3. 4 表示思考、称谓以及说话的内容

★ 私は北京へ行こうと思います。

Watashi-wa Pekin-e i-kō-to omo-i-masu.

I want to go to Beijing.

我想要去北京。

★ 私は北京へ行きたいと思います。

Watashi-wa Pekin-e i-ki-tai-to omo-i-masu.

I want to go to Beijing.

我想要去北京。

★ 張さんは英語を勉強したいと思っています。

Chō-san-wa Eigo-o benkyō-shi-tai-to omo-t-te i-masu.

Mr. Zhang wants to learn English.

张先生想学习英语。

★ 張さんは日本の電子工学は進歩して いると言います。

Chō-san-wa Nihon-no denshi-kōgaku-wa shinpo-shi-te i-ru-to  
i-i-masu.

Mr. Zhang says that Japan's electronics is quite advanced.

小张说日本的电子学很先进。

★ 「伏せ」と隊長が叫んだ。

“Fuse”-to taichō-ga sake-n-da.

“Lie down!” shouted the captain.

“卧倒！”队长叫道。

助动词“たら”接在动词、形容词、形容动词、名词/代名词后面，表示前项与后项的继起关系，强调的是前项已经发生。常常可以翻译成汉语的“如果……了，就……”。与助动词“たら”连用时，动词词尾发生第六音变，形容词词尾“い”音变成“かつ”，形容动词、名词/代名词词尾“だ”音变成“だつ”。例如：

★ 雨だつたら野球の試合はあきらめます。

Ame-da-t-tara yakyū-no shiai-wa akirame-masu.

We will cancel the baseball match if it rains.

如果下雨的话，我们就取消棒球比赛。

★ 元気だつたらぜひ中国に一度行ってみたいです。

Genki-da-t-tara zehi Chūgoku-ni ichido i-t-te mi-tai-desu.

If I am healthy, I will definitely try to visit China once.

如果身体好的话，我就一定要去中国看看。

★ 天気がよかつたら出かけます。

Tenki-ga yo-ka-t-tara deka-ke-masu.

Weather permitting, we will go out.

天气好的话我们就出门。

★ 音がうるさかつたら、もうすこし小さくしますよ。

Oto-ga urusa-ka-t-tara, mō sukoshi chīsa-ku shi-masu-yo.

I will turn it down a little if it is too noisy.

如果太吵了的话，我就把音量调小一点儿。

助动词“ば”、“と”和“たら”与动词连用时都有“假如……就……”的意思，三者的细微区别是：“ば”所提出的条件往往是还没有发生或者是纯假设的，后项可以反映说话人的意志、主张和愿望；“たら”所提出的条件则往往带有已经实现、完了的意思，后项也可以反映说话人的意志、主张和愿望；“と”所提出的条件既可以是现在的，也可以是将来的，但后项通常是这一条件下的自然结果，不能是说话人的意志或者愿望。下面例句中的“たら”可以用“ば”但是不能用“と”替换，因为它是个表示说话人意愿的祈使句。

★ 分からないところが あつたら先生に 聞いてください。

Waka-ra-nai tokoro-ga a-t-tara sensei-ni ki-i-te kudasai.

Please ask your teacher for help if there is something you don't understand.

如果有了不懂的地方就向你的老师请教。

下面这个例句也表示个人意愿，所以也不宜用助动词“と”取代“たら”。

★ 来年の夏休みになったら国に帰ろうと思う。

Rainen-no natsuyasumi-ni na-t-tara kuni-ni kae-rō-to omo-u.

I want to go back to my hometown next summer vacation.

我打算到了明年夏天就回老家一趟。

下面这个例句中的“たら”不能用“と”替换，因为它也是个祈使句。另外，这句话要求“到了东京”这样一个条件的产生和实现，所以也不宜替换成“ば”。

★ 東京に着いたら連絡をしてください。

Tōkyō-ni tsu-i-tara renraku-o shi-te kudasai.

Please contact me after you get to Tokyo.

如果到了东京就请和我联系。

与助动词“たり”连用时，动词词尾发生第六音变，形容词词尾“い”音变成“かつ”，形容动词、名词/代名词词尾“だ”音变成“だつ”。

“たり”的用法主要有：

5. 1 一个句子只出现一个“～たり”结构表示举一个典型例子

★ うそをついたりなどしてはいけない。

Uso-o tsu-i-tari-nado shi-te-wa i-ke-nai.

You can't do things like telling lies.

说谎之类的事情不能做。

★ わたしは日曜日本を読んだり します。

Watashi-wa nichiyō-bi hon-o yo-n-dari shi-masu.

I do things like reading books on Sunday.

我星期天看看书啊什么的。

★ うっかり転んだりしたら大変だ。

Ukkari koro-n-dari shi-tara taihen-da.

It will cause you great trouble if you trip and fall.

要是您不小心摔倒了或者什么的可就糟糕了。

★ 叔母は新聞を売ったりして生活しています。

Oba-wa shinbun-o u-t-tari shi-te seikatsu-shi-te i-masu.

My aunt makes her living by selling things like newspaper.

我姑姑靠卖卖报纸什么的生活。

5. 2 两个或以上的“～たり”结构表示动作状态交替出现

★ この町は時間によつて静かだつたりにぎやかだつたりする。

Kono machi-wa jikan-ni yotte shizuka-da-t-tari nigiyaka-

da-t-tari su-ru.

This street is quiet sometimes and noisy at other times.

这条街道有时候安静有时候热闹。

★ 部屋の中は暖かかったり寒かったり します。  
Heya-no naka-wa atataka-ka-t-tari samu-ka-t-tari shi-masu.  
It is warm in the room sometimes and cold at other times.  
这间屋子里有时候热有时候冷。

★ 新聞を家で読んだり電車の中で読んだりする。  
Shinbun-o ie-de yo-n-dari densha-no naka-de yo-n-dari su-ru.  
I read newspapers at home sometimes and on the train  
at other times.  
我有时候在家里读报纸，有时候在电车上读报纸。

### 5. 3 表示轻微的命令或者劝诱

★ さあ、どいたり、どいたり。  
Sā, do-i-tari, do-i-tari.  
Well, please let me through.  
喂，请让一让，请让一让。

添加“ながら”时，动词词尾发生第二音变，形容词词尾不变化，形容词词、名词词尾“だ”须去除。

助动词“ながら”的用法包括：

### 6. 1 表示两个动作同时进行

★ 食事をしながらラジオを聞く。  
Shokuji-o shi-nagara rajio-o ki-ku.  
I listen to the radio while having dinner.  
我一边吃饭一边听广播。

★ わたしたちはコーラを飲みながら話した。  
Watashi-tachi-wa kōra-o no-mi-nagara hana-shi-ta.  
We talked while drinking Coca-Cola.  
我们一边喝可乐一边交谈。

### 6. 2 表示逆接、对比和转折

★ 彼女は 知っていながら知らない顔をしています。  
Kanojo-wa shi-t-te i-nagara shi-ra-nai kao-o shi-te i-masu.  
She pretends not to know anything though she really knows  
about it.  
她尽管知道却装出一副不知的样子。

★ あの人はお金がありながら旅行に行かない。  
Ano hito-wa o-kane-ga a-ri-nagara ryokō-ni i-ka-nai.  
That person won't go traveling though he has (a lot of) money.  
那个人尽管有钱却不去旅行。

★ 難しいと思ひながら努力を続けて います。

Muzukashi-i-to omo-i-nagara doryoku-o tsuzuke-te i-masu.

I am still working hard on it though I know it is difficult.

尽管知道很难可是我仍然在努力。

### 6. 3 用于一些短语

★ — 今度の火曜日，会合に来てくれますか。

Kondo-no kayōbi, kaigō-ni ki-te kure-masu-ka.

Are you coming to the meeting next Tuesday?

下个礼拜二，你会来参加这个聚会吗？

— 残念ながら，ちょっと忙しいんです。

Zannen-nagara, chotto isogashi-i-n-desu.

Unfortunately, I will be a little busy.

很遗憾，我有点忙，可能不参加。

★ — 勉強に熱心ですね。

Benkyō-ni nesshin-desu-ne.

You are so devoted to your study!

你学习好用功啊。

— いやながら。試験，もうすぐですから。

Iya-nagara. Shiken, mō-sugu-desu-kara.

I don't want to, but the exam is around the corner.

哪里，硬着头皮(看看书而已)，就要考试了嘛。

“ので”表示客观原因、理由，相当于汉语的“因为，由于”等等。和该助动词连用时，动词、形容词词尾不发生音变，形容动词、名词/代名词词尾“だ”都音变成“な”。

★ 気分が悪いので会社を休む。

Kibun-ga waru-i-node kaisha-o yasu-mu.

Since I don't feel well, I will take time off work.

因为人不舒服，所以我向公司请假休息。

★ とても興奮していたので眠れなかった。

Totemo kōfun-shi-te i-ta-node nemu-re-na-katta.

Since I was very excited, I couldn't fall asleep.

因为我很兴奋，所以我睡不着。

★ 寒いので風邪をひいた。

Samu-i-node kaze-o hi-i-ta.

I have caught a cold because it is cold.

因为天冷，所以我感冒了。

★ 病気なので仕事を休んでいます。

Byōki-na-node shigoto-o yasu-n-de i-masu.

I am off work because of illness.

我因为生病而没有上班。

★ 今日の日曜日なので会社に行きません。

Kyō-wa nichiyō-bi-na-node kaisha-ni i-ki-masen.

I won't go to my company because it is Sunday today.

因为今天是星期天，所以我不去公司。

“から”既可以作助词，接在名词/代名词词根后面；又可以作助动词，直接和动词、形容词等连用。与该助动词连用时，动词、形容词、形容词动词以及名词/代名词的词尾都不发生音变。

助动词“から”表示原因、理由，相当于汉语的“因为，由于”等，它和另外一个也表示原因、理由的助动词“ので”的区别是：“ので”强调客观原因，“から”强调主观原因。因此，这两个助动词除了在表示个人看法、意愿、请求的句子中（如“～たい”，“～と思う”，“～なさい”，“～ください”等等）通常使用“から”引出理由之外，其他场合下都可以互换使用。例如：

★ 気分が悪いからいっしょに行けない。

Kibun-ga waru-i-kara issho-ni i-ke-nai.

Since I feel unwell, I can't go with you.

因为人不舒服，所以我不能和你一起去。

★ 寒いですから窓を閉めてください。

Samu-i-desu-kara mado-o shime-te kudasai.

Please close the window because it is cold.

因为天冷，所以请关上窗户。

★ 明日は日曜日ですから早く起きなくてもいいです。

Ashita-wa nichiyō-bi-desu-kara haya-ku oki-na-ku-temo

i-i-desu.

Since it is Sunday tomorrow, I don't have to get up early.

因为明天是星期天，所以我不用早起。

和助动词“し”连用时，动词、形容词、形容词动词等词尾都不需要音变。“し”用法包括：

9. 1 表示前后两个动作或者状态是并列关系

★ 頭もいいし体も丈夫です。

Atama-mo i-i-shi karada-mo jōbu-desu.

He is not only clever but also healthy.

他不但头脑灵活而且身体棒。

★ Ó 齊両国は距離が近いし歴史的なつながりも深い。

Chūnichi-ryōkoku-wa kyori-ga chika-i-shi rekishi-teki-na

tsunagari-mo fuka-i.

China and Japan are close not only in geological location but also in historical origins.

Ó 齐两国之间不仅距离近而且历史渊源很深。

9. 2 列举事实作为其后项行为、想法、请求等的根据

★ 体もいいし生活も豊かだし実に幸せです。

Karada-mo i-i-shi seikatsu-mo yutaka-da-shi jitsu-ni shiawase  
-desu.

You are really happy because you are not only healthy but also wealthy.

你真的很幸福，因为你不但身体健康，而且生活富足。

助动词“が”置于两个完全独立的句子中间起连接作用，这种连接既可以是顺接，也可以是逆接，所接单词词尾不会发生音变。例如：

#### 10. 1 表顺接

★ すみませんが駅はどこですか。

Su-mi-masen-ga eki-wa doko-desu-ka.

Excuse me, but where is the station?

对不起，请问车站在哪里？

★ 失礼ですが，どちら様でしょうか。

Shitsurei-desu-ga, dochira-sama-deshō-ka.

Excuse me, but may I know who you are?

不好意思啊，请问您是哪一位？

★ 値段も 安いですが品も いいです。

Nedan-mo yasui-desu-ga shina-mo ii-desu.

It is cheap and its quality is good.

不但价格便宜，而且品质好。

★ 私もときどき行くが，本当に景色がよい所だ。

Watashi-mo tokidoki i-ku-ga, hontō-ni keshiki-ga

yo-i tokoro-da.

I also go there sometimes. It is a really beautiful place.

我也偶尔会去那里，那确实是个风景不错的地方。

#### 10. 2 表逆接

★ とても行きたいが暇がない。

Totemo i-ki-tai-ga hima-ga nai.

I want to go very much, but I don't have the time.

我很想去，但是我没有时间。

★ わたしは彼を信じていたが彼は私を騙した。

Watashi-wa kare-o shiji-te i-ta-ga kare-wa watashi-o dama

-shi-ta.

I believed him but he deceived me.

我相信了他而他却欺骗了我。

★ あなたをお訪ねするつもりでしたができませんでした。

Anata-o o-tazune-suru tsumori-deshita-ga deki-masen-deshita.

I had planned to visit you, but I was not able to do so.

我早就想拜访您了，只是一直未能如愿。

★ ー 今度の火曜日，会合に来てくれますか。

Kondo-no kayōbi, kaigō-ni ki-te kure-masu-ka.

Are you coming to the meeting next Tuesday?

下个礼拜二，你会来参加这个聚会吗？  
— 出たいのですが、あいにく忙しいのです。  
De-tai-no-desu-ga, ainiku isogashi-i-no-desu.  
I'd like to, but unfortunately, I will be very busy.  
我想参加，不过，很不巧的是我刚好有点忙。

日语句子可以根据其功能（Function）划分为疑问句（Interrogative）、陈述句（Declarative）、祈使句（Imperative）和感叹句（Exclamatory）等四大类。如下图：

#### 4. 1 日语陈述句

用来陈述事实的句子就是陈述句。例如：

★ 山田さんは 旅行社の社員です。  
Yamada-san-wa ryokō-sha-no shain-desu.  
Mr. Yamada works in a tourist company.  
山田君是一位旅行社的职员。  
★ 乐邠には有名なお寺がたくさん あります。  
Kyōto-niwa yūmei-na o-tera-ga takusan a-ri-masu.  
There are a lot of famous temples in Kyoto.  
在乐邠有很多有名的寺庙。  
★ 吉田先生は音楽を教えています。  
Yoshida-sensei-wa ongaku-o oshie-te i-masu.  
Ms. Yoshida teaches music.  
吉田老师教音乐课。

#### 4. 2 日语疑问句

用以提出问题的句子就是疑问句。日语疑问句分为一般疑问句、特殊疑问句和选择疑问句。日语疑问句的共同特点是在句末形容词句节后添加一个疑问指示词“か”，句末通常用升调，但不使用问号，句子各组成部分的词序不变动。“か”在口语中有时会被省略。一般疑问句中的“か”大多对应汉语中的“吗”，而特殊疑问句和选择疑问句中的“か”则大多对应汉语的“呢”或者不译。“か”在句尾常常和“です”连用，但是一般不能和“だ”连用。

##### 4.2.1 一般疑问句

需要用肯定词“はい”或及嫌词“いいえ”来回答的疑问句。例如：

★ 田中さんは会社員ですか。  
Tanaka-san-wa kaisha-in-desu-ka.  
Mr. Tanaka, are you a company employee?  
田中先生，你是公司职员吗？  
★ 中華料理は美味しいですか。  
Chūka-ryōri-wa oishi-i-desu-ka.  
Is Chinese cuisine delicious?  
中国菜好吃吗？  
★ 日本のテレビは 野球の番組が多いですか。

Nihon-no terebi-wa yakyū-no bangumi-ga ō-i-desu-ka.

Are there many baseball programs on Japan's TV?

日本の电视里棒球节目多吗?

★ 図書館へ本を借りに行きますか。

Tosho-kan-e hon-o kari-ni i-ki-masu-ka.

Are you going to the library to borrow books?

你去图书馆借书吗?

一般疑问句还可以通过动词添加“...ましょうか”或者“...ませんか”来构成。这种一般疑问句表达方式特别礼貌，表示委婉的劝诱，劝说者也往往参与其中。回答这种劝诱，肯定时用“はい，...ましょう”，及婉拒时用“いいえ，...ません”。例如：

★ — ピンポンをしませんか。— はい，しましょう。

Pinpon-o shi-masen-ka.Hai, shi-mashō.

Let's play table tennis, shall we?OK! Let's play.

我们玩乒乓球怎么样？好的，来玩吧！

★ — 映画を見ましょうか。— いいえ，見ません。

Eiga-o mi-mashō-ka.īe, mi-masen.

Let's see a movie, shall we?No, I don't want to.

我们看电影吧？不，我不看。

#### 4.2.2 特殊疑问句

用来对句子某一特定部分提问的句子统称为特殊疑问句。例如：

★ 今日は何曜日ですか。

Kyō-wa nan-yōbi-desu-ka.

What day is it today?

今天星期几？

★ どのような小説を読みたいのですか。

Dono-yō-na shōsetsu-o yo-mi-tai-no-desu-ka.

What kind of novels do you want to read?

你想读什么样的小说呢？

#### 4.2.3 选择疑问句

选择疑问句是提供两种或者两种以上的情况，供对方选择的疑问句。鉴于日语一般疑问句中的“か”大多对应汉语中的“吗”，而特殊疑问句和选择疑问句中的“か”则大多对应汉语的“呢”或者不译，所以选择疑问句也可以归入特殊疑问句一类。例如：

★ このペンは田中さんのですか，それとも李さんのですか。

Kono pen-wa Tanaka-san-no-desu-ka, soretomo Ri-san-no-desu-ka.

Is this pen Ms. Tanaka's or Ms. Li's?

这只钢笔是田中的，还是小李的？

★ 歴史の本はどれですか。

Rekishi-no hon-wa dore-desu-ka.

Which one is the history book?

哪本是历史书呢？

### 4. 3 祈使句

要求、希望或者命令别人做什么事情或者不要做什么事情时所使用的句子叫做祈使句。日语祈使句分为肯定的祈使句和及嫩的祈使句。

#### 4.3.1 肯定的祈使句实现方式

##### 4.3.1.1 动词词尾第四音变（参见附录表V、VI）

这一表达方式比较生硬，使用时要注意场合和对象。另外，使用这一表达方式时，因为主语通常是“你”，所以主语常常被省略。例如：

★ 元気を出せ！

Genki-o da-se.

Cheer up!

振作点！

★ がんばれ！

Ganba-re.

Come on!

加油！

★ 出て行け！

De-te i-ke.

Get out of here.

你给我出去！

★ いいかげんにしろ！

I-i kagen-ni shi-ro.

Don't go too far!

适可而止吧！

（或者：算了吧！别太过分了！）

★ 若いうちにうんと勉強せよ。

Waka-i uchi-ni unto benkyō-seyo.

Study more while you are young.

要趁年轻时多学点儿！

##### 4.3.1.2 动词添加“～てくれ”

★ もっと早く走ってくれ。

Motto haya-ku hashi-t-te ku-re.

Please run faster.

给我再跑快点儿！

★ 元気を出してくれ。

Genki-o da-shi-te ku-re.

Please cheer up.

给我振作点儿！

★ よく聞いてくれ。

Yo-ku ki-i-te ku-re.

Please listen carefully.

给我好好听！

##### 4.3.1.3 动词添加“～なさい”

★ 急ぎなさい。さもないと電車で遅れるよ。

Iso-gi-nasai. Samonai-to densha-ni okure-ru-yo.

Hurry up please. Otherwise, you will be late for the train.

请快点儿！要不然会迟到的哦。

★ まあ、落ち着きなさい。

Mā, ochitsu-ki-nasai.

Well, please calm down.

请冷静下来。

★ 元気を出しなさい。

Genki-o da-shi-nasai.

Please cheer up.

请振作点儿！

★ 勝手にしなさい。

Katte-ni shi-nasai.

Do as you like. (as a rebuke)

随你的便，你想怎么着就怎么着吧。

#### 4.3.1.4 动词添加“～てください”

★ 私はすぐ行きますから、ちよつと待って ください。

Watashi-wa sugu i-ki-masu-kara, chotto ma-t-te kudasai.

I will go in a minute, so please wait a moment.

我马上去。请稍等！

★ ジュースを 買いに 行つて 来ますから、ここで 待つて (い)て ください。

Jūsu-o ka-i-ni i-t-te ki-masu-kara, koko-de ma-t-te (i)-te

kudasai.

I am going to buy some juice, so please wait here.

我去买点果汁就来。请在这儿等着！

#### 4.3.1.5 动词添加“～て くれませんか”

★ もう少し大きい声で話してくれませんか。

後ろでは聞こえません。

Mō sukoshi ōki-i koe-de hana-shi-te kure-masen-ka.

Ushiro-dewa kikoe-masen.

Can you speak up a little more?

I can hardly hear you back here.

你可以大点儿声音吗？我在后面听不清楚。

★ もう少し静かにしてくれませんか。

勉強しようと しているんですけどね。

Mō sukoshi shizuka-ni shi-te kure-masen-ka.

Benkyō-shi-yō-to shi-te i-ru-n-desu-kedo-ne.

Would you please be quieter? I am trying to study.

你可以稍微安静一点儿吗？我正要学习呢。

#### 4.3.1.6 句型“～「た」ほうがいと 思います”

这一句型的意思相当于汉语的“我想您最好是……”，动词必须用过去式。句中的“～と 思います”也可以换成“～でしょう”，语气特别随和。例如：

★ お母さんと 相談したほうが いと 思います。

O-kā-san-to sōdan-shi-ta hō-ga i-i-to omo-i-masu.

I think that you'd better talk it over with your mother.

我想您最好是和你的妈妈商量一下。

★ 旅行に行つたほうが いいでしょう。

Ryokō-ni i-t-ta hō-ga i-i-deshō.

It would be better to go on a trip.

还是出去旅行会更好些吧。

#### 4.3.2 及嫩的祈使句表达方式

##### 4.3.2.1 动词原形直接添加“～な”表示禁止某人做某事

★ 今日できることを，明日に延ばすな。

Kyō deki-ru koto-o, ashita-ni noba-su-na.

Don't put off until tomorrow what can be done today.

今天可以做的事情不要拖到明天去做。

★ あまりお酒を飲むな。

Amari o-sake-o no-mu-na.

Don't drink too much alcohol.

请勿饮酒过量。

★ 靴をはいたまま,家の中に 入るな。

Kutsu-o ha-i-ta-mama, ie-no naka-ni hai-ru-na.

Don't enter the room with your shoes on.

不要穿着鞋子进房间。

##### 4.3.2.2 动词及嫩形添加“～で くれ”

★ 風呂に入らないで くれ。

Furo-ni hai-ra-nai-de ku-re.

Please don't take a bath.

请别洗澡！

★ あまりお酒を飲まないで くれ。

Amari o-sake-o no-ma-nai-de ku-re.

Please don't drink too much alcohol.

请勿饮酒过量！

##### 4.3.2.3 动词及嫩形添加“～で ください”

★ 風呂に入らないで ください。

Furo-ni hai-ra-nai-de kudasai.

Please don't take a bath.

请别洗澡。

★ あまりお酒を飲まないで ください。

Amari o-sake-o no-ma-nai-de kudasai.

Please don't drink too much alcohol.

请勿饮酒过量！

##### 4.3.2.4 动词及嫩形添加“～ほうがいいと 思います”

这一句型的意思相当于汉语的“我想您最好是不要……”，动词及嫩形不可以用过去式。

例如：

★ 一人でそこへ行かないほうが いいと 思います。

Hitori-de soko-e i-ka-nai hō-ga i-i-to omo-i-masu.

I think that you'd better not go there alone.

我想你最好不要独自一人去那里。

★ あまりお酒を飲まないほうが いいと 思います。

Amari o-sake-o no-ma-nai hō-ga i-i-to omo-i-masu.

I think that you'd better not drink too much alcohol.

我想你最好是不要饮酒过量。

#### 4. 4 感叹句

用以表示喜、怒、哀、乐等强烈感情的句子叫感叹句。日语的感叹句句尾不用感叹号。

感叹句的实现方式有两种：一是在句末添加表感叹的粘着语气词“～ね”、“～な”、“～わ”等；二是使用句型“なんと ...だろう/でしょう”。例如：

★ まあ、すごいね。

Mā, sugo-i-ne.

Well, how great!

哎呀，真了不起啊！

★ 今日は本当に 暑いな。

Kyō-wa hontō-ni atsu-i-na.

What a hot day today is!

今天可真是热啊！

★ 英語を何と上手にしゃべるのだろう。

Eigo-o nan-to jōzu-ni shabe-ru-no-darō.

You speak very good English.

你英语实在是说得太好了。

★ 何と美しい花でしょう。

Nan-to utsukushi-i hana-deshō.

What a lovely flower!

多么美丽的花儿啊！

#### 1. ... べきだ。

★ 友達の言うことは信じるべきだ。

Tomodachi-no i-u koto-wa shinji-ru-beki-da.

We should believe what our friends told us.

我们应该相信朋友所说的话。

★ 長年使い慣れた漢字を大切にすべきだ。

Naganen tsuka-i-nare-ta kanji-o taisetsu-ni su-beki-da.

We should hold dear the Chinese characters we have been using for so many years.

我们应该珍惜长时间以来已经用惯了的汉字。

#### 2. ... だろう。

★ 何と美しい花だろう。

Nan-to utsukushi-i hana-darō.

What a lovely flower!

多么美丽的花儿啊！

★ 山田さんは二階に いるでしょう。

Yamada-san-wa nikai-ni i-ru-deshō.

Mr. Yamada must be on the second floor.

山田君应该是在二楼吧？

3. ... だろうと 思う。

★ 山田さんは二階に いるだろうと 思う。

Yamada-san-wa nikai-ni i-ru-darō-to omo-u.

I guess Mr. Yamada is on the second floor.

我想山田君应该是在二楼吧？

★ 来週はもつと 忙しく なるだろうと 思います。

Raishū-wa motto isogashi-ku na-ru-darō-to omo-i-masu.

I think that we will probably be busier next week.

我想我们或许下周会更忙吧？

4. ... はずだ。

★ 選手たちはのどがかわいて いるはずだよ。

Senshu-tachi-wa nodo-ga kawa-i-te i-ru hazu-da-yo.

I am almost sure that the players are thirsty.

选手们应该口渴了吧。

★ 洋子は私の電話番号を 知って いるはずです。

Yōko-wa watashi-no denwa-bangō-o shi-t-te i-ru hazu-desu.

I am almost sure that Yoko knows my telephone number.

洋子应该知道我的电话号码。

5. ... かどうか、～

★ 田中さんが来るかどうか、教えてください。

Tanaka-san-ga ku-ru-kadōka, oshie-te kudasai.

Please tell me whether Ms. Tanaka will come or not.

请告诉我田中君会不会来。

★ あの人が会社員かどうか、知っているか。

Ano hito-ga kaishain-kadōka, shi-t-te i-ru-ka.

Do you know whether that man is a company employee?

那个人是不是公司职员，你知道吗？

6. ... かもしれない。

★ あした 雨が 降るかもしれません。

Ashita ame-ga fu-ru-kamoshiremasen.

It may rain tomorrow.

明天可能会下雨。

★ 渋滞して いるので、30分以上 かかるかもしれない。

Jūtai-shi-te i-ru-node, sanjuppun-ijō kaka-ru-kamoshirenai.  
It may take us more than 30 minutes because of the traffic  
congestion.

因为交通堵塞，我们可能需要 30 多分钟才行。

7. ... ことがある。

★ 田中さんは、朝ご飯を食べないことがある。

Tanaka-san-wa, asa-go-han-o tabe-nai koto-ga a-ru.

Sometimes Mr. Tanaka doesn't have breakfast.

田中君有时候不吃早饭。

★ わたしは会社を休むことがあります。

Watashi-wa kaisha-o yasu-mu koto-ga a-ri-masu.

Sometimes I ask my company for leave.

有时候我向公司请假。

8. ... ことができる。

★ 王さんは英語を話すことができます。

ō-san-wa Eigo-o hana-su koto-ga deki-ru.

Mr. Wang can speak English.

小王会说英语。

★ 田中さんは餃子を作ることができません。

Tanaka-san-wa gyōza-o tsuku-ru koto-ga deki-masen.

Mr. Tanaka can't make jiao-zi.

田中先生不会做饺子。

9. ... ことになる。

★ 電車で行くことになりました。

Densha-de i-ku koto-ni na-ri-mashita.

It has been decided that we go by train.

坐电车去的事被定下来了。

★ 来月は、試験をしないことになった。

Raigetsu-wa, shiken-o shi-nai koto-ni na-t-ta.

It has been decided that we don't take the test next week.

下个月不考试的事已经定下来了。

10. ... ことにする。

★ 頭が痛いので、今日は会社を休むことにする。

Atama-ga ita-i-node, kyō-wa kaisha-o yasu-mu koto-ni su-ru.

I decide to ask my company for leave because of my headache.

因为头痛，我决定向公司请假。

★ 今度の日曜日は図書館で勉強することに した。  
Kondo-no nichiyō-bi-wa toshokan-de benkyō-su-ru koto-ni  
shi-ta.

I have decided to study in the library next Sunday.  
我已经决定下个礼拜天在图书馆学习。

11. ... 前に, ~

★ 暗くなる前に, 帰りましょう。  
Kura-ku na-ru mae-ni, kae-ri-mashō.

Let's go home before it gets dark.

让我们赶在天黑之前回家吧!

★ 寝る前に, 薬を飲んでください。  
Ne-ru mae-ni, kusuri-o no-n-de kudasai.

Please take the medicine before you go to bed.

睡觉前请服药。

★ 父はいつも朝食の前に, ジョギングを する。

Chichi-wa itsu-mo chōshoku-no mae-ni, joggingu-o su-ru.

My father always jogs before breakfast.

我父亲总是在早饭前小跑。

12. ... ん(の)だ。

★ これは本なんだ。

Kore-wa hon-na-n-da.

This is a book.

这确实是一本书。

★ この建物は 本当に 高いんです。

Kono tatemono-wa hontō-ni taka-i-n-desu.

This building is really tall.

这栋楼房真的好高啊。

★ この儼盃は北京で 撮ったのだ。

Kono shashin-wa Pekin-de to-t-ta-no-da.

This picture was taken in Beijing.

这张照片确实是在北京照的。

13. ... に違いない。

★ 手紙をくれたのは, 彼に違いない。

Tegami-o kure-ta-no-wa, kare-ni chiga-i-nai.

He is definitely the one who gave me the letter.

给我来信的人准是他。

★ あなたが誘えば, 田中さんも行くに違いない。

Anata-ga saso-e-ba, Tanaka-san-mo i-ku-ni chiga-i-nai.

Definitely Ms. Tanaka will also go if you invite him.

如果是你来邀请的话，田中君准会去。

14. ... らしい。

★ 王さんは部屋に いないらしい。

ō-san-wa heya-ni i-nai-rashi-i.

It seems to me that Mr. Wang is not in his room.

看来小王好像不在房间里。

★ この川はかなり深いらしいです。

Kono kawa-wa kanari fuka-i-rashi-i-desu.

It seems to me that this river is very deep.

看来这条河很深。

15. ... そうだ。

★ 北京はまだ寒いそうだ。

Pekin-wa mada samu-i-sō-da.

It is said that it is still cold in Beijing.

据说北京还是冷。

★ あの人は北京大学の学生だそうです。

Ano hito-wa Pekin-daigaku-no gakusei-da-sō-desu.

It is said that that person is a student in Beijing University.

据说那个人是北大的学生。

16. ... そうに なった。

★ 事故に遭って、もう 少して死にそうになった。

Jiko-ni a-t-te, mō sukoshi-de shi-ni-sō-ni na-t-ta.

I met with an accident and was almost killed.

我遭遇了一场事故，差一点儿就没命了。

★ 美しい黒髪が わたしの胸に 触れそうに なった。

Utsukushi-i kurokami-ga watashi-no mune-ni fure-sō-ni na-t-ta.

Her beautiful black hair almost touched my heart.

她那美丽的黑发差一点儿就要碰到我的胸口了。

17. ... 「た」あとで、～

★ 仕事が終わったあとで映画を 見る。

Shigoto-ga owa-t-ta ato-de eiga-o mi-ru.

I will see a movie after I finish my work.

我工作结束之后看电影。

★ 朝食のあとでテニスを します。

Chōshoku-no ato-de tenisu-o shi-masu.

After breakfast, I will play tennis.

吃了早饭之后我就打网球。

18. ... 「た」かと思うと, (たちまち)～

★ 信号が青になったかと思うと,すぐに赤に変わった。

Shingō-ga ao-ni na-t-ta-ka-to-omō-to,

sugu-ni aka-ni kawa-t-ta.

Hardly had the light turned green when it turned red.

交通灯刚一变绿(我还没回过神来)就马上变成了红色。

★ 空が暗くなったかと思うと,たちまち雨が降り出した。

Sora-ga kura-ku na-t-ta-ka-to-omō-to, tachimachi ame-ga

furida-shi-ta.

No sooner had it got dark than it began to rain.

天刚一变黑(我还没回过神来)雨就下了起来。

19. ... 「た」ことがある。

★ わたしは王さんに会ったことがある。

Watashi-wa ō-san-ni a-t-ta koto-ga a-ru.

I have met Ms. Wang before.

我曾经和小王见过面。

★ あの人は 富士山に 登ったことがあります。

Ano hito-wa Fujisan-ni nobo-t-ta koto-ga a-ri-masu.

He has climbed Mount Fuji before.

他曾经爬过富士山。

20. ... 「た」まま,～

★ 田中さんは広島に行つたままです。

Tanaka-san-wa Hiroshima-ni i-t-ta-mama-desu.

Mr. Tanaka is still in Hiroshima.

田中君去了广岛还没回来。

★ その部屋に靴をはいたまま, 入りました。

Sono heya-ni kutsu-o ha-i-ta mama, hai-ri-mashita.

I entered that room with my shoes on.

我穿着鞋子就进了那个房间。

21. ... ために,～

★ 儼盃を撮るために, 公園に行く。

Shashin-o to-ru tame-ni, kōen-ni i-ku.

I am going to the park (in order) to take pictures.

为了照相, 我要去公园。

★ 雨が降つたために, 涼しく になりました。

Ame-ga fu-t-ta tame-ni, suzushi-ku na-ri-mashita.

It got cold because of the rain.

因为下了雨，天转凉了。

★ 雨のために，野球の試合は中止になった。

Ame-no tame-ni, yakyū-no shiai-wa chūshi-ni na-t-ta.

The baseball game was called off due to the rain.

棒球比赛因为下雨而被中止了。

22. ... 「た」とたんに,〜

★ エレベーターに乗ったとたんに，停電した。

Erebētā-ni no-t-ta totan-ni, teiden-shi-ta.

Just as I got on the elevator, there was a power failure.

我一登上电梯就停电了。

★ 家を出たとたんに，雨が降りだしました。

le-o de-ta totan-ni, ame-ga furida-shi-mashita.

No sooner had I left my house than it began to rain.

我一出门就下起雨来了。

23. ... 「て」あげる/やる。

★ 王さんは田中さんに中国語を教えてあげました。

ō-san-wa Tanaka-san-ni Chūgoku-go-o oshie-te age-mashita.

Mr. Wang taught Mr. Tanaka Chinese.

王先生教田中先生中文。

★ その人に 駅への道順を 教えて あげた。

Sono hito-ni eki-e-no michijun-o oshie-te age-ta.

I showed that person the way to the station.

我为那个人指了指通往车站的路。

★ 息子に英語を教えて やりました。

Musuko-ni Eigo-o oshie-te ya-ri-mashita.

I taught my son English.

我教了儿子英语。

★ 子供におもちゃを買ってやった。

Kodomo-ni omocha-o ka-t-te ya-t-ta.

I bought a toy for my child.

我给孩子买了玩具。

24. ... 「て」くれる。

★ その人は 駅への道順を 教えて くれた。

Sono hito-wa eki-e-no michijun-o oshie-te kure-ta.

That person showed me the way to the station.

那个人为我指了指通往车站的路。

★ 学生は親切に荷物を運んで くれました。  
Gakusei-wa shinsetsu-ni nimotsu-o hako-n-de kure-mashita.  
The student kindly carried my baggage for me.  
学生热情地帮我拿了行李。

25. ... 「て」 もらう。

★ 田中さんは 王さんに中国語を教えて もらいました。  
Tanaka-san-wa ō-san-ni Chūgoku-go-o oshie-te mora-i-mashita.

Mr. Wang taught Mr. Tanaka Chinese.

田中先生请王先生教了他中文。

★ その人に 駅への道順を 教えて もらった。  
Sono hito-ni eki-e-no michijun-o oshie-te mora-t-ta.

That person showed me the way to the station.

我请那个人为我指了指通往车站的路。

★ そのことはわたしたちにまかせてもらいましょう。  
Sono koto-wa watashi-tachi-ni maka-se-te mora-i-mashō.

Just let us handle that matter.

那件事就交给我们吧！

26. ... 「て」 おく。

★ 明日の朝 6 時に出かけます。  
今夜準備をしておいて ください。  
Ashita-no asa roku-ji-ni dekake-masu.

Kon'ya junbi-o shi-te o-i-te kudasai.

We will set out at six tomorrow morning.

So please make preparations (for it) tonight!

明天早上 6 点出发。请今天晚上先准备准备！

★ 明日は試験ですから、勉強しておいて ください。  
Ashita-wa shiken-desu-kara, benkyō-shi-te o-i-te kudasai.

There will be an examination tomorrow. So please study (to prepare for it).

因为明天要考试，所以请你学习学习！

27. ... 「て」 みる。

★ 彼は彼女に 手紙を 書いて みた。  
Kare-wa kanojo-ni tegami-o ka-i-te mi-ta.

He tried writing to her.

厖濠盤纒牲儻个 宥侏。

★ 翌齊は芴謝を訕して ました。  
Kyō-wa Eigo-o hana-shi-te mi-mashita.

I tried speaking English today.

今天我尝试着讲了英语。

28. ... 「て」しまう。

★ 切符を無くしてしまった。

Kippu-o naku-shi-te shima-t-ta.

I have lost my ticket.

我把票给弄丢了。

★ 橋本さんの電話番号を忘れてしまいました。

Hashimoto-san-no denwabangō-o wasure-te shima-i-mashita.

I forgot Mr. Hashimoto's telephone number.

我把桥本君的电话号码给忘了。

★ 弟はケーキを全部 食べてしまった。

Otōto-wa kēki-o zenbu tabe-te shima-t-ta.

My younger brother ate up all the cake.

我的弟弟把蛋糕全部吃光了。

★ この小説を一気に読んで しまいました。

Kono shōsetsu-o ikki-ni yo-n-de shima-i-mashita.

I finished reading this novel at one breath.

我一口气就把这本小说读完了。

29. ... と言えば,~

★ 一 来週は, 東京に行きます。

Raishū-wa, Tōkyō-ni i-ki-masu.

I will go to Tokyo next week.

我下周去东京。

— 東京と言えば, さつき, 東京で大きな地震があつたらしいですよ。

Tōkyō-to i-e-ba, sakki, Tōkyō-de ōki-na jishin-ga a-t-ta-rashi-i-desu-yo.

Tokyo? It is said that there was a strong earthquake there a little while ago.

说起东京的话, 据说那里刚刚发生了大地震。

★ 一 これから図書館に行こうと思う。

Kore-kara tosho-kan-ni i-kō-to omo-u.

I want to go to the library now.

我这就准备去图书馆。

— 図書館と言えば, 君の学校の図書館は, 本がたくさんあるそうだね。

Toshō-kan-to i-e-ba, kimi-no gakkō-no toshō-kan-wa, hon-ga takusan a-ru-sō-da-ne.

The library? It is said that there are a lot of books in your school library, aren't there?

说起图书馆的话, 听说你们学校的图书馆藏书不少吧?

30. ... と言われている。

★ ゆうべ大阪で大火事があったと言われています。

Yūbe ōsaka-de dai-kaji-ga a-t-ta-to i-wa-re-te i-masu.

It is said that there was a big fire accident in Osaka last night.

据说昨晚在大阪发生了一场大火灾。

★ 山下さんはテニスが上手だと言われています。

Yamashita-san-wa tennis-ga jōzu-da-to i-wa-re-te i-masu.

It is said that Mr. Yamashita is good at playing tennis.

据说山下君很擅长打网球。

31. ... と言う。

★ 田中さんは、先生に「おはようございます。」と言った。

Tanaka-san-wa, sensei-ni Ohayō gozaimasu-to i-t-ta.

Mr. Tanaka said "Good morning" to his teacher.

田中君向老师说了声“早安!”

★ 「のどが渴いた。」と佐々木さんは言いました。

Nodo-ga kawa-i-ta-to Sasaki-san-wa i-i-mashita.

"I'm thirsty." said Mr. Sasaki.

佐佐木君说：“我渴了。”

32. ... ということは、～

★ 神に祈って病気を治すということは辛骸だ。

Kami-ni ino-t-te byōki-o nao-su-to i-u koto-wa meishin-da.

It is a superstition that one can have his disease cured by praying to God.

牦磳技仿股江畧载祝讙涵旃辛骸。

★ 县は攝晴だということは詔でも知っている。

Kimi-wa shōjiki-da-to i-u koto-wa dare-demo shi-t-te i-ru.

Everybody knows that you are honest.

你很正直这个事实众所周知。

33. ...時、～

★ 食事の時、日本人ははしを使う。

Shokuji-no toki, Nihon-jin-wa hashi-o tsuka-u.

Japanese people use chopsticks when at dinner.

吃饭时日本人使用筷子。

★ 日本人は、食事を始める時、「いただきます。」と言う。

Nihonjin-wa, shokuji-o hajime-ru toki, Itadakimasu-to i-u.

Japanese people say "Itadakimasu." when they begin to eat.

日本人开始吃饭时说“我不客气了。”

★ 音楽の授業の時、先生は ピアノを 弾きました。  
Ongaku-no jugyō-no toki, sensei-wa piano-o hi-ki-mashita.  
Our teacher played the piano when having the music class.  
上音乐课时，老师弹了钢琴。

★ 田中さんは、山に登った時、儼盃を撮った。  
Tanaka-san-wa, yama-ni nobo-t-ta toki, shashin-o to-t-ta.  
Ms. Tanaka took many pictures when he climbed the  
mountain.  
田中君爬山时拍了照片。

34. ... ところだ。

★ ご飯を 食べる ところだ。  
Go-han-o tabe-ru tokoro-da.  
I am just going to eat.  
我正要吃饭了。

★ ご飯を 食べて いる ところです。  
Go-han-o tabe-te i-ru tokoro-desu.  
I am just eating.

★ ご飯を 食べた ところだ。  
Go-han-o tabe-ta tokoro-da.  
I have just finished eating.  
我刚刚吃了饭。

35. ... とは限らない。

★ この学校の生徒は優等生とは限りません。  
Kono gakkō-no seito-wa yūtō-sei-towa kagi-ri-masen.  
The students at this school are not necessarily honor students.  
这个学校的学生未必就一定是优等生。

★ 上田さんは、日曜日 にもうちにいるとは限らない。  
Ueda-san-wa, nichiyōbi-ni itsumo uchi-ni i-ru-towa kagi  
-ra-nai.  
Mr. Ueda is not necessarily always at home on Sunday.  
上田君未必星期天就一定在家。

36. ... つもりだ。

★ 夏休みに 旅行するつもりだ。  
Natsu-yasumi-ni ryokō-suru-tsumori-da.  
I plan to go on a trip during the summer vacation.  
我打算暑假去旅行。

★ 明日から日本語の勉強を 始めるつもりです。

Ashita-kara Nihon-go-no benkyō-o hajime-ru-tsumori-desu.

I plan to start my Japanese study from tomorrow on.

我打算从明天起开始日语学习。

37. ... うちに,~

★ 暗くならないうちに, 帰る。

Kura-ku na-ra-nai uchi-ni, kae-ru.

I will go back before it gets dark.

我要趁着天还没黑回家。

★ 鉄は熱いうちに, 打て。

Tetsu-wa atsu-i uchi-ni, u-te.

Strike while the iron is hot.

趁热打铁。

38. ... ようだ。

★ 雨が降るようです。

Ame-ga fu-ru yō-desu.

It looks as if it is going to rain.

看来要下雨的样子。

★ エレベーターが壊れているようだ。

Erebētā-ga koware-te i-ru yō-da.

It seems that the elevator is broken.

看来电梯好像坏了。

39. ... わけだ。

★ 戸があいて いるから寒いわけだ。

To-ga a-i-te i-ru-kara samu-i wake-da.

Naturally, it is cold because the door is open.

门是开着的, 当然就冷了。

★ 学生は, みんなそこで食べるわけですね。

Gakusei-wa, minna soko-de tabe-ru wake-desu-ne.

Naturally, all the students dine there, don't they?

学生们自然而然都在那里用餐吧?

40. ... ように,~

★ 中国語が 話せるように, 勉強して いる。

Chūgoku-go-ga hana-se-ru yō-ni, benkyō-shi-te i-ru.

I am studying Chinese so that I can speak it.

为了能够讲中文, 我正在努力地学习。

★ 熱が 下がるように, 薬を 飲みました。

Netsu-ga saga-ru yō-ni, kusuri-o no-mi-mashita.  
I took the medicine so that my fever would go down.  
为了退烧，我服了药。

41. ... ように なる。

★ 王さんはやつと自転車に 乗れるようになった。  
ō-san-wa yatto jitensha-ni no-re-ru yō-ni na-t-ta.

Mr. Wang was finally able to ride a bicycle.

小王终于会骑自行车了。

★ 日本語が 話せるようになりました。

Nihon-go-ga hana-se-ru yō-ni na-ri-mashita.

I was finally able to speak Japanese.

我终于会说日语了。

42. ... ように する。

★ 明日から，もっと 早く起きるように する。

Ashita-kara, motto haya-ku oki-ru yō-ni su-ru.

Starting tomorrow, I will try to get up a bit earlier.

从明天起，我要尽量起来更早些。

★ 電話を かけるのを 忘れないように してください。

Denwa-o kake-ru-no-o wasure-nai yō-ni shi-te kudasai.

Please try not to forget to make that call.

请尽量不要忘了打电话。